Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Từ Nhà Văn Quán Ven (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

NĂM THỨ 2 – SỐ 321 | 6 TRANG 10Đ | CHỦ NHỰT 3-5-1970

# Cải Tiến

Chủ Nhiệm VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BỔNG | Tổng Thư Ký Tòa Soạn PHI VÂN | Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Hộp thư 2142 - ĐT 23.275

Nhân kỷ niệm sinh nhật thứ 80 của Hồ Chí Minh vào ngày 19-5:

## VC dự định dùng đặc công đánh thành phố

BIÊN GIỚI MIỀN VIỆT (TV) 2-5 — Có tin nói các lực lượng VC hoạch định những kế hoạch hành quân, mục đích chống lại các cuộc hành quân của ta ở Cam Bốt để duy trì mức độ hoạt động cầm chân địch giảm cường thời gian có những biến chuyển ở Cambodge.

Nguồn tin trên được phổ nhận chung quanh các mật trận ở vùng biên giới Miền Việt, thuộc các tỉnh Bình Long, Phước Long và Bình Dương, nơi mà các chiến dịch quân là số đông nhất đã diễn ra trong những ngày sắp tới.

Tại đây, trong khi theo chân các chiến sĩ thuộc TD 2/8 Sư đoàn 5 BB, các phóng viên đã chứng kiến Tiểu đoàn này khám phá 1 kho đạn không lồ của VC nằm dọc theo các hệ thống tiếp vận của các lực lượng CS trong mật khu Long Nguyên. Đây là một trong những kho đạn lớn nhứt từ trước tới nay bị ta tịch thu. Một số quan tại mật trận nước lượng số đạn trên có thể trang bị cho 1 đại đơn vị VC. Trước đó, tiểu đoàn này đã tịch thu 1 hầm vũ khí quan trọng của địch cũng ở gần vùng này. Số vũ khí và đạn dược tịch thu trên có thể trang bị cho 1 Trung đoàn vũ khí nặng VC.

### Kế hoạch tấn công độc công của VC

Trong khi đó, một số quan đồng minh tại biên giới xác tính rằng các lực lượng địch sẽ mở cuộc tấn công qui mô của họ tại VN nhân dịp ngày 19-5 tới đây, trùng hợp ngày kỷ niệm sinh nhật thứ 80 của Ông Hồ Chí Minh.

Tin từ đây cũng cho hay, trong các cuộc tấn công sắp tới, BTL Việt Cộng sẽ triệt để áp dụng chiến thuật Đặc công, được xem là ngày hiệm nhưng hiệu hiệu của Việt Cộng trong các cuộc đánh phá và tạo tiếng vang trong dư luận, và điển hình là có thể thống lại chiến thuật trực thăng của quân lực Việt.

XEM TRANG 5
Quan Trung đệ nhứt kiểm

## Phi cơ VNCH đã chở thêm súng đạn cho Cam Bốt

# CÁC ĐOÀN QUÂN ĐỒNG MINH SẼ DỪNG LẠI tại Soài Riêng và mở cuộc lục soát

có thể từ 6 tuần lễ đến 2 tháng để phá nát Bộ Chỉ Huy Trung Ương Cục Miền Nam trong vùng Mỏ Vẹt

★ NHƯNG DƯỜNG NHƯ C.S. BIẾT TRƯỚC CUỘC HÀNH BINH NÊN ĐÃ RÚT LUI...

*SAIGON 1-5 (UPI) — Binh sĩ Hoa Kỳ, được sự yểm trợ của một đơn trọng pháo gồm 82 khẩu và các phi cơ oanh tạc, đã tiến vào Cam Bốt hôm thứ Sáu theo lệnh của TT Nixon để phá hủy các Bộ Chỉ huy hành quân của Cộng sản, chỉ huy các cuộc hành quân tại Cam Bốt và Nam VN.*

Thông tin viên Robert E. Sullivan từ biên giới báo tin cho biết trong những giờ đầu tiên của cuộc hành quân, 11 tiểu đoàn của Đồng minh chỉ gặp sự kháng cự lẻ tẻ. 76 Cộng quân đã bị trực thăng vũ trang bắn và phía Hoa Kỳ có 1 binh sĩ bị thương.

Trước khi cuộc tiến quân khởi sự, nhiều đợt B52 đã tới thả bom 1000 tấn bom xuống các vị trí của Cộng quân ở hai bên bờ biên giới. Phía binh đồng minh cũng xử dụng từ súng cối tới đại bác 175 ly để bắn vào các vị trí địch. Trong lúc đó, các oanh tạc cơ Hoakỳ đã thực hiện hơn 150 phi vụ để yểm trợ cho các binh sĩ đồng minh.

Nguồn tin quân sự cho biết Bộ Chỉ Huy của Trung Ương Cục Miền Nam của Cộng sản nằm trong Vùng Lưỡi Câu chừng 12 cây số, cách Saigon chừng 124 cây số phía tây tây bắc.

Ngay khi vừa vượt biên giới, binh sĩ đồng minh đã khám phá được một đoạn trại có 10 căn lều của địch.

Các binh sĩ thuộc Trung Đoàn 11 Thiết Kỵ Hoa Kỳ được chiến sĩ miền đương đã tiến từ phía Nam vào vùng Lưỡi Câu, trong khi các trực thăng đổ binh sĩ Nhảy Dù VN và binh sĩ của Sư đoàn 1 Không Kỵ Hoa Kỳ vào các vị trí ở phía Bắc.

Một nguồn tin cho biết cuộc hành quân đã diễn ra theo thế gọng kìm. Nhảy Dù từ miền Bắc đánh xuống, Thủy quân lục chiến Nam đánh lên. Thông tin viên Sullivan cho biết tổng số 11 tiểu đoàn đồng minh thiết dự vào chiến dịch tấn công vùng Lưỡi Câu có thể kể ở trong nội dung Cam Bốt vừa vượt biên.

Để chuẩn bị cho cuộc tấn công, phi cơ Hoa Kỳ đã ném xuống hàng triệu viên mồi bom nhỏ trên vùng 15 ngày kể để dọn bãi cho cho trực thăng. Vùng này là đầy đồi núi, với nơi có rừng rậm và đất lộ thiên.

XEM TIẾP A TRANG 6

XEM TRANG 6
lộc đình ký
của KIM DUNG

## NGÀY TỔNG TIẾN CÔNG TẾT MẬU THÂN

Trung Ương Cục miền Nam chính là đầu não của Bộ Chỉ Huy quân sự và chính trị Cộng sản, điều hành các cuộc hành quân và các giao tiếp chính trị trên toàn lãnh thổ VNCH (ex Cam Bốt trong thời gian hiện tại).

Các nguồn tin quanh Trung Ương Cục này đã được rất ít về các vị trí và hải chánh viên đã có lần phục vụ tại đây.

Theo những lời khai của các người trốn thì sau cuộc công kích Tết Mậu Thân, Trung Ương Cục chuyển sang nằm trong vùng rừng rậm bên bìa biên giới Cambốt, trong vùng Lưỡi Câu.

XEM TIẾP G TRANG 6

## NHỮNG CHUYỆN BÊN LỀ

# Cuộc hòa đàm Ba Lê

(Tiếp theo) ◐ VÕ BÌNH SƠN ◐

**Đi thăm Bảo Điện cho Chỉ Quốc Tế**

Là người đầu tiên của Liên Đoàn Báo Chí Quốc Tế, chúng tôi đã đến trụ sở của Liên Đoàn vào buổi sáng 6 Bùa đương Gabriel Lauwaux Paris X. Tiếp chúng tôi ông Michel L. De Sist Pierre Giám đốc Liên đoàn BCQT, có tên viết tắt là F I.L.J.

Rất mừng vì khi tiếp chúng tôi (anh Phan như viên của Liên Đoàn một ngôi nhà sưu, ông De Saint Pierre cho biết hiện nay Liên Đoàn được sự hưởng ứng khắp Thế giới, như Úc-Châu, Âu, Gia Nã Đại, Cơy Lan, Đan Mạch, Hoa Kỳ, Phần Lan, Pháp quốc, Anh cát Lợi, Áo Đệ, Do Thái, Ý đại Lợi, Nhựt, Liberia, Lục xâm Bắc, Navy, Pays Bas, Tây Đức, Sénégal, Thụy Điển, Indonésie, Thụy Sĩ, Turquie, Irem Irlande, Pakistan và Việt Nam Cộng Hòa đều ở trong đại gia đình bàn thế quốc tế.

Và dưới đây là lịch sử và hoạt động của Liên đoàn, Báo chí QT:

(Xem tiếp trang 6)

## TIN GIỜ CHÓT

### Bốn xe tăng VC xuất hiện gần Soài Riêng

SOÀI RIÊNG 2-5 (MTY). — Một Trung đoàn viễn của Lực HK đã được đổ xuống vùng cực Bắc Tây Ninh trong ngày hôm qua và chính thức tham chiến trong ngày hôm nay.

Và vào lúc 10g. 4 xe tăng VC được ghi nhận là đã xuất hiện về phía Tây nam thị xã Soài Riêng mà liền đó 40 thiết vận xa được lịnh truy kích.

## NÊU QUÁ 18 GIỜ CHIỀU 2-5, CHÁNH QUYỀN KHÔNG GIẢI QUYẾT

# D.B. và S.V. sẽ xung phong giải tỏa Tòa Đ.S. Miền

★ SÁNG 2-5, SVHS VAN HÀNH LAI XUỐNG ĐƯỜNG, ĐỘT NHẬP CHỢ BẾN THÀNH VÀ TRỤ SỞ H.V.
★ TẠI CHỢ BẾN THÀNH, ĐỒNG BÀO CHẠY TÁN LOẠN VÀ CÓ DỊP HƯỞNG «HƠI CAY».

★ LÂM HỮU THẢI ★ VÕ MINH THƯ ★

*SAIGON 2-5 — «Chúng ta không thể lấy sinh sách quanh qua 600.000 Việt Kiều ở Cao Miên đã tạo ra bằng giao Miền Việt Nên ngoại giao đã trên nên tăng nây là một nhân ngoại giao phi ngoại giao, ngoại giao của những kẻ bất tài».*

Đó là lời tuyên bố của SV Huyền thoại Xuân Chủ tịch HĐ Liên khóa Tân Hạnh trong đại hội SVHS kỳ 3 ở rạp BH Văn Hoành với sự tham dự của trên 2000 SVHS trên quốc.

Trong những ngày đầu, SV Xuân đã nêu lên những sinh hoạng của chiến trạnh đã bước VN phải ký kết và lý nhiều mang người tế vụ Mỹ Lai. Bởi Mỹ vì gần đây Việt kiều bị thảm sát do bàn tay khai mãn của tập đoàn Lon Nol.

Tiếp đó, Đại Hội công tố cáo hành động không người có trách nhiệm lại tạo ra những lầm nơi tại vì sự mau sẽ phải trả bằng cự mạn.

Ngoài ra trong phần trình bày những điều nêu của công cuộc trạnh đấu, SV Thích quảng Trí đã nêu bề «điều mạo thân xác và quá tình nhỏ, nhưng chúng cuộc trạnh đấu cho không ý tưởng đang cố gắng đạt được mục đích».

Một khác trong phần phát biểu ý kiến, SV Tô Thị Thấy đã phân đối những hành động đàn áp của chính quyền trong những ngày qua nhất là phòng tiếc khu vực «trạng sở SVHS».

SV Thấy cho biết đặng «nội bình lịnh của Lê Chưởng Thống đang nắm đầu xuất hiện tại đất nước, vậy và kêu gọi SVHS hãy xây sau sau nhân đã [illegible] ra sự lập [illegible] Chánh Trị».

Sau đó, Đại Hội đồng đã cho hành động đồng ý [illegible] ngày 2-5 tới đây, SVHS sẽ xuống đường để [illegible] ra sự lập [illegible] Chánh Trị.

XEM TIẾP B TRANG 6

## D. B. Trần Minh Nhựt tố giác

### Những bạo hành bừa bãi của C.S.D.C. đối với người đi đường ..

SAIGON 2-5 (LK) — Sáng nay, trong cuộc tiếp xúc với đồng chí Nguyễn Hộp, Dân biểu, Đại tá Trần Minh Nhựt Chủ tịch UBTĐBC Hạ viện đã tố giác những vụ bạo hành bừa bãi của một số CSDC trong các cuộc giải tán đường phố của SVHS.

Ông cho biết: trên đường trong đêm 30-4 rạng 1-5 vừa [illegible] viên bọc sinh đã biểu tình [illegible] trong nhiều giờ ở khúc cua đường phố thì đã, ánh em C S D C đã [illegible] ra nửa vào những gốc cây từ ngã rẽ Phan Đình Phùng đã Huyện Thanh Quan đến góc đường Trần Quang Cơ, rồi đứng sẵn và đánh cư người chạy những người đi đường bị [illegible] ngã [illegible] [illegible] đã đánh đập tàn nhẫn, [illegible] sự cùng phần của những người chung kiếm.

Đối với hành động đó, theo ông chủ tịch UBĐBC nay của phái được nghiêm trị và ông công đã cực lực lên án những vụ bạo hành trong tự đã xảy ra nhiều lần mà không người chính quyền có một thái độ [illegible] ông nêu nhân trên an do luận.

XEM TIẾP T TRANG 6

## Tổng Mỹ [illegible] GIA ĐÌNH BÀI KHÓA

*SAIGON 2-5-70. — Sau đây là bản tuyên văn của toàn thể học sinh Trường Trung học Trang Tử Hà Thuật Gia Đình :*

**NHẬN ĐỊNH**

— Mặc dầu bao VIỆT KIỀU tại Cao Mên vẫn chịu đựng thêm nỗi cảnh tái thân lưu đồng khắt nhiệt CHỦNG HỒNG, LON NOL, SIRIK MATAK.

— Chánh quyền vẫn tiếp tục đàn áp Sinh Viên Học sinh trong khi Sinh viên Học sinh đòi hỏi chống người vong chính lãng.

**NAY QUYẾT ĐỊNH :**

1) Cực lực lên án hành động cướng tài phi nhân của chánh quyền Cao Mên.

2) Phản đối chánh quyền Việt Nam hy sinh VIỆT KIỀU [illegible] Cao Mên [illegible] [illegible]

3) Phản đối chánh quyền đương cầm ở CÁNH SÁT TRẺ [illegible] [illegible]

4) Yêu cầu phân BÀI KHÓA [illegible] 1970 đến hết ngày 09-5-1970.

## SAU NỮ SINH GIALONG

# Đến lượt HS P.Ký KÉO BIỂU NGỮ XUỐNG ĐƯỜNG

nhưng bị phi tiền và lựu đạn cay ngăn chặn

● BUỔI SÁNG VÀ BUỔI TRƯA ĐỒNG BÀO ĐI ĐƯỜNG NGAY ĐỐ ĐỀU KHÓC RÒNG...

● của bbđpv LƯƠNG KHÊ ●

*SAIGON 2-5. — Hồi 8 giờ sáng nay 2-5, học sinh Petrus Ký lại bãi khóa trên ra đường Công Hòa cùng nhiều biểu ngữ với nội dung chống đối độ Lon Nol sắc xét Việt kiều.*

Nhưng cuộc diễn hành chưa được thực hiện thì đã bị [illegible] CS DC có lấy bắt đầu. Đến 9g10, mặt đại diện học sinh ra yêu cầu Cảnh Sát mở cửa kêu và cố lê không được chấp hành.

Hai bên chỉ thế thế gần gũ nhau và tên đã đến 10 giờ 45 thì bắt đầu [illegible] [illegible] và liệng vu dạn khói điều ra trong buổi Các học sinh lại khó xác [illegible] [illegible] cố thể nhưng chỉ [illegible] [illegible] [illegible]

CHÁNH TRÌ

# Chiến tranh Cam Bốt VÀ NHU CẦU VẪN HỒI HÒA BÌNH

II ● VÂN BÌNH

*Chánh biến Cam bốt đột ngột xảy ra, đặt tân chánh quyền trước 1 khối 600.000 Việt kiều có vẻ bẽ ngoài thêm BV và VC, tân chánh quyền ác cảm luôn với khối người Việt nầy, và những hành động tàn sát bạo hành diễn ra.*

*Nhưng khi có tin quân đội Miên đã gửi thư cảnh cáo cho VC, de dọa sẽ tận diệt Việt kiều, nếu CS còn tiếp dành tính ly Svay Rieng người ta phải nhận rằng chủ trương tàn sát Việt kiều đang nằm trong âm mưu kế hoạch bảo vệ sự tồn vong của tân chánh quyền âm mưu kế hoạch có chánh đáng và mang lại hậu quả tốt hay không là lẽ khác !*

**Những hậu quả.**

*Sinh sống trên đất nước người, đi nhiên Việt kiều phải có thái độ tôn trọng luật pháp và xu hướng về chánh sách Cam bốt theo dưới. Chánh sách của ông hoàng Sihanouk lại thiên tả, chống VNCH, từ nhiều năm nay, chẳng qua vì vẫn để an thân 1 số Việt kiều phải tỏ ra theo phe VC để khỏi bị chánh quyền bắt bớ vì tội thiên vệ VNCH. Cũng có những cán bộ CS trong số nầy, nhưng chắc chắn hạ là con số không đáng kể.*

*Kế hoạch của Lon Nol đem Việt kiều làm bung sung, để đánh đổi với việc Cộng sản tiến quân, đang là hành động xô đẩy khối 600.000 Việt kiều ngả hẳn về phe CS, Mối gia đình nạn nhân đang trở thành những kẻ từ thù của tân chánh phủ. Và chánh phủ sẽ lại tượng trưng cho phe hữu chống Cộng ! VC đã bác bỏ lời de dọa tận diệt Việt kiều của quân đội Miên, vì họ đang mừng rỡ trong thâm tâm, trước những diễn biến tình hình chỉ làm phát triển thêm lực lượng CS tại Cam bốt. Sihanouk đã lên tiếng vì Lon nol với Hitler ! Nhờ sự kiện Việt kiều bị tàn sát, Sihanouk cũng đang trở thành vị lãnh tụ được Việt kiều biết ơn và sùng kính vì ông đã cho họ đặc ân sinh sống trong cảnh hòa bình trong nhiều năm qua.*

*Chính hậu quả trên sẽ thúc đẩy VNCH phải sớm phân ứng trước tình thế. Vụ thảm sát Việt kiều đã tạo nên cái cớ rất chánh đáng cho Saigon xía vô vấn đề Cam bốt một cách hợp tình hợp lý trước công luận trong ngoài nước. Đề cứu nguy cho Việt kiều, nhưng còn để cứu nguy luôn cho cái thế của phe chống cộng tại quốc gia Cam bốt. Chiến tranh sẽ lan rộng, gay go, dưới hình thức nay hoặc hình thức khác, để cho dù lực lượng quân sự CS mạnh hơn lực lượng Cam bốt, chánh quyền Lonnol vẫn phải tồn tại.*

★

**CHIẾN TRANH CAM BỐT ĐANG ĐƯỢC QUỐC TẾ HÓA**

*Qua đài phát thanh Nam vang, ngày 14.4, thủ tướng Lon nol đã loan báo với quốc dân rằng vì tình hình trầm trọng hiện nay, chánh phủ cứu quốc của ông sẽ nhận viện trợ quân sự không kèm theo điều kiện chánh trị, bất cứ từ đâu đến để cứu Cam bốt ra khỏi tay CSVN.*

*(CÒN NỮA)*

# TỔNG-THỐNG NIXON TIẾP TỤC VUỐNG THANG CHIẾN TRANH

«Trong lịch sử oai hùng của Hoa kỳ từ 190 năm qua, chưa bao giờ quân lực Mỹ thất trận bất cứ một nơi nào» đây là lời tuyên bố của Tổng Thống Nixon trong bài diễn văn đọc chiều ngày 20-4-70 tại San Clemente.

Tổng Thống Nixon đã chứng minh thêm một lần nữa, trong bài diễn văn đọc tại San Clemente là ông không thay đổi chánh sách về Việt Nam mà ông đã quyết định từ ngày lên nắm chánh quyền tại Hoa Kỳ.

Mặc dầu những sự xáo trộn dồn dập tại Lào và Cam bốt, Hội nghị Ba Lê đi vào ngõ bí, Tổng thống Nixon vẫn sự đồng ý của chính phủ VNCH và các tướng lãnh Hoa kỳ tại Saigon, đã quyết định rút 150.000 binh sĩ Mỹ trong năm 1970.

Thái độ của Tổng Thống Nixon, chứng minh rõ ràng sự trường thành và khả năng tác chiến của quân lực VNCH. Chính ông cũng đã tuyên bố.

«Tôi lấy làm hành diện và sung sướng đã thông báo cho quí vị được rõ là việc huấn luyện và vỏ trang quân lực VNCH đã đạt đến một mức độ tối đa đi quá mức dự trù của chúng ta»

Sự kiện này chứng minh là Hoa kỳ không bao giờ bỏ rơi VNCH như bộ máy tuyên truyền hàng mong muốn, trái lại đã chậm dù mau Hoa kỳ bảo đảm cho VN CH một sự an ninh toàn diện hầu giữ vững nền hòa bình tại Đông nam Á.

Một lần nữa cộng sản Bắc Việt lại lẻo nhẻo trả lời 1 tại bài diễn văn của Tổng Thống Nixon bằng cách nhai đi nhai lại luận điệu cũ rích là Mỹ phải rút ra khỏi VN tức thời.

Nhưng khó cho Cộng sản Bắc Việt và Việt Cộng là Hoa Kỳ và VNCH đâu có thua, chưa bại trận (như Pháp ở Điện biên Phủ). Mà phải đưa 16 triệu dân Miền Nam cho Cộng Sản nuốt. Chống cự trường bộ là chống thắng trận trên chiến trường và đối binh Miền Nam phải đầu hàng Nhưng Tổng Thống Nixon đã nhấn mạnh một lần nữa là «Từ 200 năm qua Mỹ chưa bao giờ bại trận trên bất cứ một chiến trường nào và không phải đã ngày nay phải chịu thua tại Việt Nam».

Ngoài ra Hoa Kỳ giữ vững lập trường là bảo vệ không đã cho nhân dân Miền Nam VN phải rơi vào tay Cộng sản, vì thế Hoa Kỳ sẽ rút ra khỏi VN khi nào quân lực VNCH đủ sức chống lại mọi cuộc xâm lăng của Cộng Sản Quốc Tế.

Tổng Thống Nixon đã đánh 2 lối thoát cho Cộng sản Bắc Việt là tiếp tục chiến tranh hay là để miền Nam sống yên hòa bình.

Dư luận Mỹ cũng muốn chấm dứt chiến tranh nhưng phần đông dân chúng Mỹ vẫn ám thầm ủng hộ đường lối của ông Nixon Mới đây cái vụ binh biến tại trường đại học Kent State đã chứng tỏ thái độ của một dư luận Mỹ

# SINH-VIÊN HỌC-SINH

## GIỚI TRẺ SUY TƯ

### Cao trào tranh đấu S.V.H.S tại miền Tây

Hôm nay, nhân đại hội liên Viện Saigon — CânTho Vạn Hạnh và hầu hết các đại diện các trường trung học miền Tây, tổ chức tại đại học Cần Thơ. Chúng tôi xin đề cập đến cao trào tranh đấu của Sinh Viên Học Sinh nói chung và miền Tây nói riêng.

Người thủ đô đã thường nhìn S.V. Học Sinh miền Tây với 1 nhận xét «ngủ 1». Nhưng theo chúng tôi thì không hẳn thế. Tại sao ? Có nhiều lý do. Nhưng lý do chính là thiếu «cơ hội». Đây cơ hội đã đến, cao trào tranh đấu đã dâng cao. Lần đầu tiên 1 đại hội liên Viện liên trường được tổ chức. Một thành công về hình thức. Nhưng hình thức không mấy quan trọng mà vấn đề chính là nội dung. Nội dung của cao trào tranh đấu đó như thế nào ?

Cường hành bạo lực đàn áp, mọi chính nghĩa nhất định phải tồn tại. Mục tiêu tranh đấu vẫn bất di bất dịch của cao trào Sinh Viên Học Sinh.

1) Đòi hỏi chính quyền chấm dứt những hành động bắt bớ, đàn áp sinh viên học sinh và phải triệt để tôn trọng Tự trị của Đại Học.

2) Đòi hỏi xét xử sinh viên học sinh bằng tòa án có thẩm quyền hiến định.

3) Phản đối sự tra tấn dã man. Đòi hỏi chánh quyền phải tôn trọng luật pháp.

Qua mục tiêu đứng hàm đối tượng cho cuộc tranh đấu, khách quan mà nhận xét, họ đòi hỏi thực thi 1 nền dân chủ pháp trị, bằng phương thức «sửa sai chánh quyền» để tiến đến cuộc cách mạng xã hội.

Lịch sử đã chứng minh, trong những lần đứng dậy người Sinh viên hành động trong tinh thần bất vụ lợi. Trước sự bất công họ phản đối và sẵn sàng trở về đại học một khi công bằng trở lại. Họ chấp nhận sự hy sinh để đổi lấy sự công bằng xã hội. Riêng người Sinh viên miền Tây vốn bình thản như ruộng lúa bao ta nhưng không vì thế mà cũ đâu. Khi thế dâng lên của cao trào, họ được kích thích và bây giờ họ đã sẵn sàng đứng dậy ;

Mục tiêu đã rõ, đối tượng đã có, vấn đề trước mắt là phương thức hành động. Hành động như thế nào cũng tiết giảm phương hại chung cho quốc gia càng tốt. Càng mau đạt được thắng lợi càng hay. Càng làm sáng tỏ chính nghĩa quốc gia càng được nhiều người ủng hộ !

Trong chiều hướng đó, phương pháp cần ÔN HÒA bất bạo động là phương châm. Bạo động là biệt lệ, hoặc là trong trường hợp bất khả kháng :

Vì bạo động tất sẽ dưa đến đổ vỡ mà trên 25 năm qua đổ vỡ đã lan tràn trên đất nước đau thương. Bạn có cảm tưởng gì sau ngày lật đổ ông Diệm ? Sau biến cố tết Mậu Thân ? Trước mắt chúng ta, nhìn khu đại học Cần Thơ nầy, bạn đau lòng hay sung sướng ?

Cuộc cách mạng xã hội đã thực thi thể chế dân chủ thật sự, ở ta, ở nhân cầm quyền, ở vị nguyên thủ quốc gia là ý thức cách mạng vì không ý thức cách mạng nên thiếu tinh thần tranh đấu và vì thiếu tinh thần tranh đấu mà chánh quyền không dám đối diện với sai lầm.

— Ý thức cách mạng sẽ quyết định sự thành công hay thất bại của thế chế hiện tại, của cao trào tranh đấu dâng lên. Nó thy thuộc ở chúng ta. Vậy thì, trước khi đòi hỏi xây dựng dân chủ, cách mạng xã hội, chúng ta thử quay mặt vào trường kiểm điểm xem trong tư tưởng chúng ta có ý thức cách mạng hay chưa ?

PHẠM VĂN HUỲNH

## SINH HOẠT TRONG LÀNG

### TRẦN-ÁN VÀ THỌ TƯỜNG GHI

**Luật Khoa**

Phiên thẩm xử vụ án đặc điểm chống đối VNH ở Cambodi được thiết lập tại trường Luật vào đêm 30.4.70 do Ban Đại Diện Luật Khoa tổ chức. Can phạm là 3 thân viên (Ghang Heng, Lon Nol, Sirik Matak.

Công Tố : Nhân dân Việt Nam. Thẩm Phán : [illegible] Ban Đại Diện Luật Khoa. Luật Sư : [illegible] Ban Đại Diện Sinh Viên Việt Nam Cộng Hòa

**Bài khóa :**

Trường Nữ Trung Học Gia Long đã tổng khóa ngày 29-4-1970 và bắt đầu lại ngày hôm qua định kể từ 30-4-1970 để lên án chính phủ đã ép SV học sinh và lên án chánh quyền Cam Bốt tiếp tục xét đã mua Việt Kiều. Sau đó Ban Đại Diện cho rằng 1 tuyên cáo đại ý.

— Lên án bành động xét hại đồng bào Việt Kiều tại Cambốt của chính phủ Cao Miên.

— Tố cáo sự tra tấn dã man áp sinh viên học sinh của chánh quyền

### Triển lãm

Hội Nhiếp Ảnh Việt Mỹ sẽ tổ chức 1 cuộc triển lãm nhiếp ảnh nhằm biệt thự số 28 đường Phùng Khắc Khoan Saigon trong ngày 1 tr 8-5 đến 15-5.1970.

Nhiếp ảnh gia nào muốn tham dự có thể hỏi điều lý tại Phòng Văn Hóa Hội Việt Mỹ.

### Hội thảo :

Phong trào Thanh Lao Công VN đã tổ chức 1 buổi hội thảo về đề tài «Đời sống và thân thế của giáo sư Lê Văn Đỗ ở (về vấn đề ăn, mặc, đỗ tại số 453/41 ter Trương Minh Giảng Saigon.

### Phát văn bằng Tú Tài II năm 1963 :

Các thí sinh trúng tuyển kỳ thi Tú Tài 2, Khóa năm 1963 có thể đến nhận lãnh văn bằng tại NhaKhảo thí số 7 đường Nguyễn Bỉnh Khiêm Saigon văn phòng buổi chiều kể từ 2-5 đến 22-5-1970.

Các thí sinh ở xa hay đang tại ngũ có thể làm đơn gửi về Nha Khảo thí [illegible] văn bằng tại 1 Trung Học Công Lập tại tỉnh [illegible] hay đang phục vụ

## KẺ ĐỨNG ĐẦU GIÓ

CỦA TƯỜNG-VI

(TIẾP THEO)

Tuy nhiên bà Thuy Anh, vốn không quen với những cuộc chạm trán như vậy, tỏ vẻ lo ngại khi hỏi thuyền trưởng :

— Những lần sắn cá voi như vậy có thể có tai nạn nguy hại gì chăng ?

Viên thuyền trưởng vươi cười lắc đầu :

— Bà đừng lo lắng gì cả. Không có gì nguy hiểm cả đâu. Tôi đã nhiều lần sắn cá voi với chỉ một chiếc thuyền độc nhất. Tôi cam đoan với bà là sẽ không có gì nguy hiểm cho các chúy thủ và đi nhiên cho bà nữa.

Sau khi giải thích cho thuyền trưởng, bà Thuy Anh có vẻ yên lòng, không hỏi thêm gì nữa.

Trong hiện tại, ông Hải Âu chỉ có thể trông cậy vào năm thủy thủ của nó mà thôi, những khách vãng được cứu vớt từ chiếc Đại Dũng bị đắm, không giúp được gì cả, bởi vì một công tác như vậy đòi hỏi sự khéo thông thạo của những người tham dự.

Chỉ một mình chú bé lọc, một cái bé lại không nhàm lác là có chiếc thuyền lớn những người đi trên đó đều trở thành nạn nhân của con vật hung hãng trong cơn dầy chết.

Ngoài ra, thuyền trưởng chiếc Hải Âu không muốn rời khỏi tàu của ông nếu trên đó ít nhất một người thân tín của ông, sao, ở trong vị ông, ông cũng cần phải đề phòng mọi bất trắc.

Ông ta gọi Hùng tới trước mặt :

— Hùng, tao ấy thắc mắc ý lại trông coi chiếc Hải Âu trong thời gì tao vắng mặt. Thời gian đó sẽ không lâu lắm, tao hy vọng thế.

Cậu thủy thủ nhỏ bé lễ phép :

— Vâng, tôi sẽ cố ra sức đáng với lòng tin của thuyền trưởng.

Thật ra, trong thâm tâm, Hùng thích được tham dự cuộc săn này, mà nó biết là sẽ có nhiều phá lý thú.

Nhưng mặt khác, nó cũng biết rõ rằng cuộc săn cá có những bất lợi mạnh mẽ hơn nó trong khi chỉ có nó là đề điều kiện thay thế thuyền trưởng trong lúc ông ta vắng mặt trên tàu. Chính vì những lẽ đó mà nó đành đẹp bỏ một bên ý thích để nhận lãnh trách nhiệm vậy.

Đoàn săn phải có 5 người, nghĩa là tất cả những thủy thủ có mặt trên tàu Hải Âu, trừ Hùng.

Họ đã nghĩ yên trên chiếc canô vừa được thả từ mặt tàu xuống biển, mỗi người đều có vị trí của mình. 4 người thả sau chân và một người giữ lái. Cao lại thuyền trưởng, người sẽ giữ vai trò quan trọng là thả mồi và theo dõi mọi sự di chuyển của con cá voi cùng kết thúc cuộc săn bằng những ngọn lao do chính ông phóng vào mình nó lúc nó nổi lên mặt nước.

(Còn nữa)

## PHÓNG SỰ

### NHỮNG VUI BUỒN CỦA MỘT QUỐC GIA NHỎ BÉ :

# LƯU XÁ THANH QUAN

(TIẾP THEO)

Cạnh phòng giải trí là phòng khách với bốn bộ sa lông, nơi đây rất thanh nhã và thoáng khí và phía ngoài cùng là phòng làm việc của chị Giám đốc, nơi đây mỗi bạn sẽ có một ngăn để thư, thơ đến thì được bỏ vào đó của từng người. Ai đi vắng hoặc về nhà phải ghi vào sổ ra vào.

Cạnh đó là phòng điện thoại, dưới chế độ trước sinh viên muốn gọi điện thoại phải bỏ 5 tì vào hộp vì ghi tên. Ngày nay thì đau khổ hơn gấp bội, ai nấy đều than nhọc, vì không được dùng điện thoại tự do như trước. Muốn gọi từ nơi đây ra thăm bạn bè, bà con thì còn không mấy được vì chị Giám đốc lấy cớ tiết kiệm — ngăn quỹ. Chị nào có lý do tối ưu quan trọng mới được gọi. Thậm chí các nơi gọi vào nếu ngoài giờ làm việc thì cũng chẳng được trả lời vì phòng làm việc khóa, còn máy ở nhà chị Giám đốc thì chị trả lời đại khái quá giờ làm việc — khi khác gọi — cúp. Có người than phiền, từ Qui Nhơn, Nha Trang gọi vào là cả một sự khó khăn, đến khi được liên lạc thì lại bị chị trả lời như trên — Ôi đau khổ — Đành chịu.

«Lưu xá Thanh Quan có nấng mặt hồng
có máy trên trời bay qua chiều vắng
Lưu xá Thanh Quan có gió [illegible] vườn
Có chim trên [illegible] (một [illegible] thanh»

Đọc đến đây, [illegible] bạc bạn nghĩ nước Thanh [illegible] sống trong cảnh thanh bình, [illegible] lạc. Vắng đăng đây bạn ạ ! Thanh Quan là nơi lý tưởng của hầu hết các nữ sinh viên xa nhà, nhưng (lại chứ nhưng quá ! ác) vào một đêm yên tĩnh nọ cách đây độ 5,6 tuần trăng, một phi hành gia của nước «xá cu» mang tên «Đạo chích» đã phóng phi thuyền Apollo vào thăm hiểm nguyệt điện.

Phi hành gia đã đặt những bước chân đầu tiên trên vùng cấm địa vào khoảng 4 giờ sáng và đã đi vòng nguyệt điện để ngắm trộm các nàng tiên đang ăn giấc điệp.

Gần sáng phi hành gia vội và rón rén nơi nầy sau khi để lại một «gậy thần» làm kỷ vật. Từ đó nguyệt điện bị chấn động, không còn thanh bình như xưa nữa. Vào mỗi đêm, các cành cây sẽ đều được tự động khép kín, trăng thanh gió mát đã không còn lọt vào được nữa.

Dân Thanh Quan thương nhau lắm bạn ơi ! Có lẽ vì xa nhà nên thiếu tình thương yêu của cha mẹ. Rồi thế bạn sẽ khác chịu và bực mình khi «Tiếng gọi của tình yêu» vang lên chất chứa những buổi trưa nắng gắt lúc bạn an giấc với mộng đẹp. Bạn hiểu tức muốn nói gì chăng ? Vì mỗi nàng tiên nơi đây có một đầu hiệu riêng thì đúng : tích, te, te hoặc te te te v.v...

Giống như đầu morse đầy bạn. 60 năng thì 60 đầu hiệu khác nhau. Nếu ai mến đến ở gần chỉ cần hiểu ký giấp gì cả, sẽ nghỉ quanh đó và tất đặc cũng của VC đánh mất mà lên hồn. Thật ra đây là đầu hiệu báo tin khách của các nàng tiên đến thăm đấy bạn. Khách đi nhiều là người quái cư xá có thể là cha mẹ, anh, em hay bạn bè ... do đó bạ sẽ mong tình yêu thương của họ đến để chia sẻ cho các nàng tiên.

Vậy đầu morse ấy chả là tiếng gọi của tình yêu sao bạn ?

TÚY VŨ

Những những nhỏ sẽ làm bạn vui thích mừng rỡ hoặc bực mình (nếu chuông của người khác — ích kỷ ghê bạn hè) và khi ấy bạn sẽ xinh xắn trong là ấn thì thoát tha quyến rũ mỗi lúc điểm của nàng y phục, nước mắt hoặc gọn gàng trong bộ áo phục như rốp, jupe... để mời khách vào sa lông. Vì thưa bạn ! Ban chỉ được phép vào tiếp khách với điều kiện y phục chỉnh tề — để là bàn hiểu phép Thanh Quan qua định nơi chương : « Ở nhà khách ».

(CÒN NỮA)

## Thơ

### HY VỌNG

*Cho tôi hy vọng nhìn [illegible] mặt trời*
*qua những ngày khổ nhục chiến tranh*
*qua những lo buồn và suy nghĩ*
*Cho tôi xin được thản nhiên theo ngày tháng vẫn trăng lặng*
*trương lại như mấy mủ*
*Cho tôi xin một tình thương kết thành trái*
*trong hơi ấm của lửa tuổi đôi mươi*
*trong sự hiền hòa cuộc sống*
*Cho tôi xin hình hài đã đa thấm thật*
*có một đời mất Việt Nam.*
*tâm hồn trường sơn cao vút*
*Cho tôi hồi sinh lại trái tim gỗ*
*bao ngày nằm lân lóc trên mặt đất*
*không cành cây khô lạm đầu*
*Cho tôi lành lại những vết vết nằm ở má, trán hay ở mặt*
*bởi tuổi tôi chưa đầy tuổi rách quê hương*
*Cho tôi cầu nguyện Lý ở được hồng tươi*
*rực rỡ theo tăng giòng máu chảy*
*trong tăng nhìn tin buổi vàng ở qua*

NGUYỄN NGUYỄN NHƯ

## Vừa PHẢNG VỪA CƯỜI

### LỜI VÀ VIỆC

CỦI TA

*Bây giờ cái màn đình chánh được vem như thịnh hành nhất ở xứ Việt Nam nầy, từ việc Chính Quyền ra trước Thượng Hạ Viện long trọng tuyên bố là SVHS không bao giờ bị tra tấn hay bắt thăm sức khỏe gì hết, cùng như Chánh quyền tuyên bố Cao Miên không tàn sát Việt Kiều mà chỉ giết Cộng sản thôi, rồi lại chuyện Viện Trưởng vào tiếp xúc Tổng Thống xin ân xá cho SVHS...*

*Giữa những sự kiện theo quan niệm trình bày của Chánh Quyền và thực tế, có sự khác xa không biết bao nhiêu mà kể. Vẽ việc không tra tấn SVHS thì sự thật đã minh chứng rõ ràng và Chính Quyền lại đi mật mãn là lượt là ra lệnh truy tố những ông Cảnh sát nhỏ cho vừa lòng dân chúng. Còn về việc Cao Miên không bao giờ có tàn sát Việt Kiều, nhưng gần đây Chánh Quyền lại lo hồi hướng Việt Kiều công như kêu gọi đồng bào cứu giúp. Về việc Chánh Quyền tiếp xúc cùng quý vị Viện Trưởng Đại Học thì thông cáo của PTT cho biết nhiều Viện Trưởng xin ân xá cho SV nên Chính Quyền ân xá. Trong khi đó Quý vị Viện Trưởng lại cho biết không bao giờ xin ân xá ai cả. Cũi Tạ lúc đầu không tin Chánh Quyền lầm, nhưng bây giờ thì tui cũng không có ý kiến gì cả, cứ nhìn mà không dám nói...*

## CHUYỆN KINH DỊ

CỦA TRẦN-V-DINH

# Thằng bé máy

Giáo sư Blasserman hỏi :
— Anh muốn gì ?
Người cao lớn mặc áo nâu đen nói [illegible]
— Tôi đến thăm một đứa trẻ
— Một đứa trẻ ? Anh lầm rồi. Trong nhà này không có [illegible] thơ.
Tôi là giáo sư Blasserman. Tôi.
Anh ta ngắt lời :
— Không có đâu đồng.
Rồi anh ta thọc tay vào túi áo mưa chỉa súng vào bụng của giáo sư.
Người cao lớn gược :
— Ta hỏy đến thăm thằng bé ?
— Anh là ai ? Anh muốn lầm gì tôi với những lời hăm dọa ấy ?
Anh ta đầy mạnh mũi súng vào bụng giáo sư Blasserman và lấy [illegible]
— Hãy đến tôi đến gặp thằng bé [illegible] ngay nếu không ?
Ông thay giọn tay tôi sẵn sàng hợp cả không ?
Giáo sư, mặt lấp [illegible]
— Anh không đầu thôi.
Người cao lớn lại gược thêm :
— Giáo sư ta nể đi ngay.
Giáo sư Blasserman nhìn ra vẻ quan [illegible] cuối hành lang Nawoki mặc áo mưa đen nổi gót ông. Lần sau, [illegible] được chia cho lưng ông.
— Đến rồi đó.
Giáo sư đưng chân trước một [illegible] ông khom lưng để chỉa khóa vào [illegible] Giáo sư mở liền đó. Nhưng [illegible] hành [illegible] Ngài nay.
Hai người bước vào hành lang Kh[illegible] giáo sư Blasserman không đi sau bước [illegible] cây súng tiền tên cùng nhịp.
Một cửa khác, và một chỗ khóa [illegible] Lần nầy, không bước thang xuống. Giáo sư Blasserman phải đối đầu để thấy đường đi.
Người cao lớn nói :
— Giáo sư giữ thằng bé cần thận quá.
Giáo sư Blasserman đáp :
— Tôi không hiểu lầm sao anh biết chuyện nầy? Ai bảo tin cho anh ?

(CÒN NỮA)

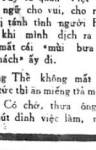
## ĐÀO-VĂN-HỘI

*Ông mất hết mấy cái răng. ông nói tiếng Pháp tức cười lắm, nhưt là ông kéo dài cái chữ balaye thành ba lai dơ, chúng tôi đòn bụng cười. Nadal cười, Monvoisin cũng cười, song xuất hai người hai năm ông Thể làm với Monsin, ông không được quan chủ đề nghị thăng thưởng !*

— Anh Dương tấn Tài là Trưởng ban ban I Tòa II coi về Ngân sách Nam Kỳ.

—Ông Trưởng ban ban III là Chevalier, người Mạc ti nít, từ tế k hông có gì đáng phê bình.

Ban nầy hay về việc đầu thầu, cung cấp thực phẩm cho các binh viện, khám lớn Saigon, trường học. Và năm nào cũng có xâm lại, con bà Trần kim Kỳ, được thầu luôn. Có nay có bớt đi cái hồng hách quá hách lại, thy kỷ tha II gọi là «có chơi brutal» (theo điệu tức cầu đã lỗ mũng).



Ông thay giọn tay tôi sẵn sàng hợp cả không ?
Giáo sư, mặt lấp [illegible]
— Anh không đầu thôi.
Người cao lớn lại gược thêm :
— Giáo sư ta nể đi ngay.
Giáo sư Blasserman nhìn ra vẻ quan [illegible] cuối hành lang Nawoki mặc áo mưa đen nổi gót ông. Lần nầy, [illegible] được chia cho lưng ông.
— Đến rồi đó.
Giáo sư đưng chân trước một [illegible] ông khom lưng để chỉa khóa vào [illegible] Giáo sư mở liền đó. Nhưng [illegible] hành [illegible] Ngài nay.
Hai người bước vào hành lang Kh[illegible] giáo sư Blasserman không đi sau bước [illegible] cây súng tiền tên cùng nhịp.
Một cửa khác, và một chỗ khóa [illegible] Lần nầy, không bước thang xuống. Giáo sư Blasserman phải đối đầu để thấy đường đi.
Người cao lớn nói :
— Giáo sư giữ thằng bé cần thận quá.
Giáo sư Blasserman đáp :
— Tôi không hiểu lầm sao anh biết chuyện nầy? Ai bảo tin cho anh ?

(CÒN NỮA)

## HỒI KÝ

# GIÓ BỤI QUAN TRƯỜNG

(TIẾP THEO)

Trong đời tôi có hai thời kỳ sung sướng, là học với ông Georges Mignon hồi lớp triết (1925-26) và làm việc với ông Pierre Nadal.

Ngoài việc nghiên cứu hồ sơ và thảo thư trả lời cho các tỉnh, các sở và tư nhân về thuế vụ mà mình phải viết theo lối văn hành chánh, rồi rảng và vẫn tắt, còn mấy phức trình về chuẩn ưu thuế vụ, Nadal bảo chúng tôi cứ «góp» cái ý kiến của tỉnh trường hoặc hai kiểm soát viên Saigon Chợ lớn là đủ, khỏi viết lại một cách khác lâm chi.

Cho nên khi kia, anh Huyện Thái minh Phát Thống đốc gặp tui tôi, ông chế giễu : «Đọc văn hai anh thết rồi tôi thuộc lòng !»

Chúng tôi cũng cười đỡ thẹn, đỡ cho Nadal :

— Tại sử Na bảo làm vậy đó đa !

Cuối năm, phải làm một cái phức trình chung, đính theo tất cả hồ sơ của tỉnh, kiểm soát viên, về những số thuế thất thâu (cotes irrécouvrables) và thuế đánh bất hợp pháp (cotes indument imposées) hoặc tỉnh cho Thống đốc, hoặc tỉnh cho Tòa Sơ Hành chánh, chấp nhận thất thâu. Khi thì anh Khuê, khi tôi, ôm một cái cạt tông to trống dựng mấy hồ sơ đó với tờ phức trình đem lên Cô mi Lưng Tổng thơ ký Tòa Ấn hành chánh, cho ông xét-trước.

Ông ấy thông minh, giỏi Pháp văn, song hách với em ít lắm. Gặp sơ sót chút đỉnh, ông bắt mang về làm lại. Hai ba lần sửa đi đổi lại, ông mới chịu nhận cho, để trình lên Tòa ấn Hành chánh.

**Máy ông xếp văn phòng**

Đồng nghiệp của Nadal, có Leclerc, đầu phòng Tòa tư, hay về công nhu thôn xã Nam kỳ.

Có thể nói rằng một phần lớn đời công chức của ông, ông chỉ phục vụ Chánh phủ thuộc địa ở Tòa-tư mà thôi.

Sau mỗi thời gian ba năm giúp việc, công chức Pháp được nghỉ phép sáu tháng nơi quê nhà, quan cai trị (Administrateur des Services civils) đi tàu thủy phòng hạng nhứt, còn hạng đầu phòng (Chef de bureau) thì phòng hạng nhì.

Kể một thăng hành trình đi tàu về Pháp và một tháng trở lại thuộc địa thì hộ nghỉ tám tháng ; công chức Việt Nam, theo nguyên tắc được nghỉ 29 ngày mỗi năm, không hiểu tại sao không được một tháng trọn.

Nhắc lại Leclerc, trước khi nghỉ phép, ông ta nắn nỉ, van xin ông Thượng để dành cái Tòa tư cho ông là mà thôi, và trước khi qua Nam, ông đánh điện xin được xác nhận tôi bổ nhiệm ở Tòa tư. Cho nên trong thời gian Leclerc về Pháp, viên đầu phòng nào thay thế ông chỉ là «quyền đầu phòng» (Chef de bureau intérimaire» hay «xử lý thường vụ» (chargé de l'expédition des affaires courantes).

— Tòa nhứt hay về việc hành chánh đại cương : những việc tuyển cử, mở nhà máy, lưu thông trên bộ, dưới sông, học bổng, nâng đường bình thì v.v.

Đầu phòng là Dubulaye, nhân viên kế là «Thầng Đẹc», mặt xương xương, đôi chơn mày giao nhau lâm một, nhưng có tiếng, anh Nguyễn minh Phúp «thích» nó lắm !

— Ông chủ Tòn nhỉ, tôa đảm nhiệm thì chánh Nam kỳ, là Fricquegnon, tục danh là «Kỳ không», hoặc là «anh lái ngựa» (maquignon), không tài cán gì song hay làm tăng, có bức cần rắn anh Dương tấn Tài là trưởng ban I sao không biết mà anh nầy, thường là người điềm tĩnh, anh nhát cáu, cự ông : «Phải nhưng tay vào việc mới biết khó dễ thế nào, chỉ có kẻ không làm gì hết mới không biết khó!»

Mấy ông thương Renault, rồi Pedrost, kế Berland đầu công nhân rằng ngân sách Nam Kỳ chỉ có một tay anh Dương tấn Tài làm hết.

Mỗi năm, Thanh tra thì chánh bên Pháp qua Thanh tra một lần, và lần nào «Kỳ không» ta cũng lần tránh, hoặc cố đưng bình, hoặc nghỉ phép, anh Dương tấn Tài đứng mà chịu sao, đối đáp với Thanh tra. Có lần ông nầy phê : «Ông Dương tấn Tài là một nhà tài chánh giỏi. (M. Dương tấn Tài est un grand financier).

— Tòa ba đảm nhiệm việc cấp giấy thông hành (tàu thủy v.v...) có ông Balencie, nhân viên gọi ông là «Bá loạn xị», hiền hậu, song có tật nói điện lượt to lắm. Mỗi lần ông điện đàm, tử đầu tiên đến xóm dưới đều nghe lồng lộng.

— Chủ Tòa tư là Leclerc, tôi đã nói trên rồi.

— Ông chủ Tòa năm, hay về khai khẩn đất hoang, hầm mỏ v.v.. là Monvoisin, ngạch Administrateur — Adjoint, tạm dịch là Phó Chủ tỉnh, Phó tham biện, còn trẻ bản, song lại là một tay xảo quyệt nhứt đời !

Dưới quyền Monvoisin có ông phán Thể, Huỳnh đình Thể, vui tính, lanh công văn đến, gởi công văn đi, và mua phát đồ văn phòng giấy, viết v.v.. cho nhân viên.

Tòa năm tòa sáu khít vách nhau. Công việc xong, ông qua bên tòa sáu, gẫu, ông Nadal



không nói gì. Nhưng khi ông Thể ra về, gặp Monvoisin ngoài cửa : «Ông Thể, Monvoisin nói, tôi thấy ông đi chơi luôn. Ông không có gì làm hết sao ? » (M. Thể, je vous vois toujours vous promener ! Vous n'avez rien à faire ?)

Viết thiên hồi ký nầy, tôi xin chép những đối thoại giữa quan Tây và quan Việt hàng Pháp ngữ cho vui, cho rõ cái mùi vị tánh tình người Pháp, vì có khi mình dịch ra Việt ngữ, mất cái «mùi bưu sửa, phố mách» ấy đi.

Ông Thể không mất bình tĩnh, tức thì ăn miếng trả miếng :

— Có chớ, thưa ông, tôi có chút đinh việc làm, nhưng

(CÒN TIẾP)

TRANH ĐẤU CHO DÂN

Chủ tịch danh dự : Thái tử AKIHITO
Chủ tịch : Thủ Tướng EISAKU SATO
Tổng cuộc trưởng : Chủ tịch Hiệp Hội vô Hội cho Quốc tế 70, TORU HAGUIWARA

Người ta có tất cả 270 chân rết của các Bộ và Tiểu Ban như sau : Ban Thường vụ, Ban Thư ký, Ban Giám đốc, Ban Thông Tin và Giao tế, Ban Triển Lãm Nghệ thuật, Ban Chuyên vận, Ban Tài chánh, Ban An toàn, Ban Thực Phẩm Đồ Tài, Ban Phim ảnh, Ban Cổ Văn Kiến Trúc, Ban Cổ văn Hội học, Ban Văn nghệ, Ban Hướng dẫn và tiếp đãi, Ban Cổ văn Nghệ thuật, Ban Cổ văn Trình bày Hội học, Ban Điều tra, Ban Kiến trúc sư Ban Sưu tập, Ban Y tế và Vệ sinh...

(CÒN NỮA)

## HỘI CHỢ OSAKA

*và*

### những chuyện bên lề

NGUYỄN-KẾ

*TIẾP THEO*

Về tổ chức quốc tế thì có những gian hàng của Liên Hiệp Quốc, Ngân Hàng Phát Triển Á Châu, Cộng Đồng Âu Châu và gian hàng của Tổ chức Phối Hợp Phát Triển Kinh Tế (OECD).

Ngoài ra Hong Kong cũng có thiết lập 1 gian hàng. Và Hoa Kỳ thì thiết lập một cũng viện, phần bình vào viện bảo Mỹ đã do khách đông chân giải mà Cũng lại là 30 gian hàng quảng cáo của các cơ sở kỹ nghệ Nhựt như hãng SANYO, FUJI, KUBOTA vân vân...

**Những Quốc Gia được biệt không có tham dự.**

Nếu phải kể những quốc gia không tham dự thì có nhiều, nhưng đặc biệt chúng tôi muốn đề ra đây để bạn đọc hàn như biết, đó là BẮC VIỆT, BẮC HAN và TRUNG CỘNG. Người ta những nước Cộng sản khác đều có mặt trong Hội chợ OSAKA 70, như Nga, Bắc Gia Lợi, Cuba, Tiệp Khắc. Lý do 3 quốc gia Cộng Sản đã không được mời tham dự về đề tài Hội chợ không thích hợp với họ : Đân chết hiến chế...

Mặc dầu thế Cộng sản Bắc Việt vẫn nỗ lực phao truyền tin tức rằng họ có tham dự Hội chợ OSAKA 70, và gian hàng của họ chỉ, duy nhứt có 1 chiếc máy bay của đế Mỹ bị bắn rơi tại Hà Nội. Du khách vào xem đều được lãm qua tăng hàng vô máy bay. Hôi ở bên ngoài, trước khi đi tới đó người ta nây, nhưng sang đến nơi thì chẳng có gì.

Tuy nhiên, Cộng sản Bắc Việt lại cho tung tin rằng trong gian hàng Nga, có gian hàng Bắc Việt, làm tôi phải khó nhọc đường nói dưới hàng giờ để vào xem gian hàng Nga có phải thế không. Nhưng khi vào đến nơi rồi, mới phát giác ra rằng đó là một trò truyền truyền của Cộng sản, giống như kiểu thua mo gỗ bài cho vậy.

Tóm lại, ngoài 2 nước Bắc Hàn và Trung Cộng, Bắc Việt không được Hội mời tham dự Hội chợ, mặc dầu trong quá khứ của mấy năm gần đây, Nhựt vẫn cho giữ xự giao thương với Bắc Việt. Điều nầy khiến cho VNCH rất lấy làm hành diện trước thế giới — nhưt là cơ hội ngàn vàng để tác động nhân dân Nhựt vô nhìn thấy các quốc gia khác hiểu rõ VN và có cảm tình với nhân dân VN. Nhưng mục đích cố đạt được không, để là vì do của lý thuật tác động và truyền bá. (Chúng tôi sẽ nói về gian hàng Việt Nam ở phần khác).

### Quốc gia đã bỏ cuộc vào giờ chót

**Vào giữa năm 1969, người ta** trông các quốc gia sau đây bỏ cuộc : Lan Mã (Malaysia), Lào, Sierra Leone (Phi châu) Việt Nam, Nepal và Do Thái. Những cuối cùng chỉ có Do Thái từ chối không tham dự Hội Chợ Quốc Tế 70. Tuy nhiên, Do Thái từ chối vào giờ thứ 5-69.

**Sớm nhứt và trễ nhứt...**

Lý do tại sao Gia Nã Đại được hân làm Chủ tịch của Ủy ban các gian hàng Ngoại quốc, và tại sao Gia Nã Đại được đứng đầu trong sự giới thiệu tại hội chợ, để là vì Gia Nã Đại là một trong 78 Quốc gia hay là một trong 121 gian hàng hoàn thành sớm hơn. Gia Nã Đại đã bắt đầu thực hiện gian hàng của mình vào tháng 7 năm 1968 và đồng một năm sau thì hoàng thành (7969). Nhưng gian hàng khác thì phải đợi đến tháng 10 hay tháng 12 thì mới kong.

Như Bà Đào Nha, Tân Tây Lan, Nga. Và gian hàng trễ nhứt, thì hoàn thành trước giờ khai mạc Hội chợ là gian hàng Việt Nam. Người ta những tưởng là đến phút chót VN bỏ cuộc. Ngay sau khi thấy gian hàng VN mới của đã chuẩn bị làm lễ khai mạc, các hãng truyền hình năm lại thì nhau quay hình. Mặc dầu trễ, nhưng đã cũng là một kỷ công, một nỗ lực vượt bực đáng được khích lệ của các nhân viên thuật, Ban Cố vấn Trình bày Hội học, Ban Điều tra, Ban Kiến trúc sư Ban Sưu tập, Ban Y tế và Vệ sinh...

(CÒN NỮA)

## THÔNG TẤN

### 1 nhóm gia đình quân nhân công chức (Vĩnh Long)

### Xin được duy trì một lối lưu thông công cộng

Vĩnh Long, ngày 15-04-1970
Kính gởi Đại Tá Tỉnh Trưởng Vĩnh Long

Kính thưa Đại Tá,

Chúng tôi là một số gia đình quân nhân, công chức hiện đang ở phía sau Kỹ Trúc Xá Nam Sinh Viên và Nguyễn Huệ Vĩnh Long (Đg Trần Hưng Đạo, Tân An Quận Châu Thành VL) đồng kỳ tên kính xin Đại Tá cho xét và chấp thuận nguyện vọng của chúng tôi như sau :

Chúng tôi gồm một số gia đình cách sau trên 20 năm tọa lạc trên phần đất hiện giờ Kỹ trúc xá Nam sinh viên và Công chức chiến cũ, chúng tôi phải chịu thiệt thòi ra phía sau, đồng thời một số gia đình vì sinh kế, vì chiến tranh rời bỏ vườn tược nhàng đồng qui tụ ở sau Kỹ trúc xá (thuộc các lô 2, 3, 4,)

Từ lâu chúng tôi vẫn sử dụng con đường cấp theo hàng Kỹ trúc xá. Nhưng nay một đoạn lối nào nên cho chúng tôi phải lại toàn rất bất tiện cho chúng tôi sử dụng con đường hiện hữu đã ra Đại lộ Nguyễn Huệ (nếu đi Ty Công Chánh lên rất gần lộ vẫn chưa cũng ngay lối đó nhỏ).

Vì quận lợi chung của dân quân, nên nhân cơ chiến cuộc, của thanh niên, của cường bạo, kính xin Đại Tá cứu xét chấp thuận cho chúng tôi giữ nguyên trạng con đường cấp theo hàng Kỹ trúc xá để sử dụng trong việc đi đứng hay cỡ xe gắn hoặc hàn hoạn cho nhanh chóng.

Trân trọng kính xin Đại Tá nhận nơi đây lòng tri ân của chúng tôi.

NAY KÍNH
BA MƯƠI HAI GIA ĐÌNH
ĐỒNG KÝ TÊN

## PHONG NGỨA

nhỏ, chốc lở lói gãi tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống

Giải phong SẠT ĐỘC HOÀN

ÔNG-TIÊN

30 năm danh tiếng

Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ

Nhà thuốc Ông Tiên LP Chợlớn — KN BYT số 518 — 2-11-63

Thuốc GIA TRUYỀN trị bảo đảm 100/100

## BỊNH Mồng Gà và Hoa Khế

Bịnh này xin giao hợp với người có bịnh. Hoặc bị lây bởi chung dụng với người mắc bịnh, nổ mọc ở dương vật hay cửa mình, bình như mồng gà và hoa khế. CÁCH-TRỊ : Chỉ thoa thuốc cho rụng đầu bịnh nặng đến đâu cũng hết, thật là một

Phương Thảo Dược đã cứu người một lần lầm 16. Như số Mồng Gà lại ngứa hài chảy nước, đóng bợn trắng hoặc hết rồi ít phải đã phong nên mọc lại, vậy là chưa tuyệt nọc nên phải dùng thuốc uống mới tuyệt nọc, muốn được Thuốc và rõ thêm chi tiết mọi thư từ chỉ phiếu xin đề ông PHƯƠNG-ĐÌNH-DŨNG 160. Lê Lai Saigon.

Câu chứng tại Tòa số 14632


## Cáo Thị Gọi thầu

Mục đích :
Cung cấp vật dụng điện lạnh, máy điều hòa không khí và máy quang tuyến theo điều kiện sách số 4045, 4048 và số 4049.

Địa điểm và ngày mở thầu :
09 giờ sáng ngày 6-5-1970 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140, đường Hồng thập Tự SAIGON.

Nơi tham khảo điều kiện sách :
Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày 3 tháng 4 năm 1970
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG


## THUỐC HO GÀ HỒNG-NGUYÊN

Trẻ em ho ngày ho đêm Hồng Nguyên đi mất tiêu tan

Nhà thuốc Hồng Nguyên Chợ Lớn

• MỆT BẤT THƯỜNG • BIẾNG ĂN
• MẤT NGỦ • ĐAU LƯNG ĐÁI ĐÊM

Tế nhiệm tứ chi

HÃY DÙNG THUỐC

VẠN-THỌ ĐÁI-XUÂN-CAO

Đông Dược Sĩ LÊ NGỌC SƠN 37-39, Nguyễn Huệ — Saigon

ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG

## Dưỡng Tỳ Hoàn ÔNG TIÊN

CẦN CHO NGƯỜI

Ăn uống không tiêu, nóng hơi, sinh ruột ợ chua

Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt

Nhà thuốc Ông Tiên Phú Lâm — Cholon

K.T. số 591 ngày 10-12-1967

## Cơ thể bải hoãi

THẬN YẾU

Hay đái đêm, nhức đầu, mệt mỏi đau lưng, Di mộng huyết tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN

Thận Trung Bửu

LA VẠN LINH

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

HÃY DÙNG

## MỸ DIỆN CAO

THUỐC XỨC MỤN QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhân nhóm, sần, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không hà. (Có câu chứng tại Tòa Thương giới, cấm bắt chước và giả mạo). MK.N. số 1250 ngày 28-9-58.

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm choáng váng mệt nghỉ : mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng

Thuốc bổ Tim

TÂM CHI BỬU

LA VẠN LINH

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)

K.N. số 610 ngày 11

THUỐC RƯỢU 39

NGUYỄN AN CƯ

Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp bổ huyết, tiêu phong. Trong mỗi hộp có quế tốt, uống trong năm ngày thấy công hiệu.

Các tiệm thuốc Bắc đều có bán

KN. số 26 — BYT ngày 9-5-69

Phụ Nữ cần biết!

Có bịnh bạch đái xin dùng :

NỮ ĐỚI BỬU

PHƯỚC LINH

TRỊ : đau tử cung, huyết trắng ra nhiều con người mất máu, xanh xao buồn bực, đau thắt ngang lưng, mỏi hay lâu ngày đầu đông được. Tổng phát hành nhà thuốc Phước-Linh 110 lò Không Tử Cholon.

CÁC CHỨNG BỊNH : Tê thấp đau xương, nhức gân, tê bại hoài gân di dưng khó khăn, người da tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Giá cả ban đầu đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng :

## Hoàn kiện đơn

LA VẠN LINH

2 LOẠI Hoàn mật và ngâm rượu Có dể bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 532 Đông Khánh Cholon K.N. số 608-608, ngày 11-8-56.

QUÍ BÀ CÓ THAI

Ói mửa, trắng quặn đau,ăn uống không động; bào thần dã dượt. Mẹ mạnh mẽ, con dễ nuôi.

Bà nên uống :

BÁO MẪU DƯỠNG THAI HOÀN VÔ VÂN VÂN số 11 (KN. số 147)

KHI CÓ THAI

mà đau trắng da dưới, đau thắt ngang lưng, dường tiểu nóng gắt, nên uống BÁ ĐÀ AN THAI số 43 VÔ VÂN VÂN (KN. số 149)

ĐAU MẮU XANH MÉT

cần uống BÁ ĐÀ SƠN QUÂN TÂN VÔ VÂN VÂN số 1 Trẻ bạch đái (KN. số 133)

TRỊ ĐAU VỮ

BẢO SANH HOÀN VÔ VÂN VÂN số 59. Thuốc uống khi sanh sản, ăn được, ngủ được. Trị đau vữ, ngừa các chứng hậu sản (K.N. số 321).

HỎI CÁC TIỆM THUỐC ĐÔNG Y

Mỹ phẩm mới !

— ANNA Trị tàn nhang vết nám, chấm đen.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, có eo.
— MẮT XANH «BEL» Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn.
— DETILUX Tẩy trắng răng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông nhen

Có bán tại các nhà thuốc tây

NHÀ TÂM SÓ

LÊ BÁ HÒA

475/13 Lê văn Duyệt Saigon

Được hàng ngàn chứng thư của các cấp Dân, Quân, Chính khen về khoa xem chỉ tay chỉ kỳ và Tử Vi.

Được vinh hạnh đoán trước Trung Tướng NGUYỄN VĂN THIỆU cố số làm Nguyên Thủ QUỐC GIA.

Ai thắc mắc tính duyên ? Ai hoài nghi số phận ? Xin đến Văn phòng sẽ được thỏa rõ số mạng mình.

NHÀ THUỐC

QUẢNG AN HÒA

169, Lê văn Duyệt, SAIGON

PHỤ KHOA BẠCH ĐÁI HOÀN

TRỊ : Chứng đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm.

— Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đái, do kinh nguyệt không đều, làm cho gương mặt xanh xao, đau lưng, nhức mỏi, bão thũng, đã dượt.
— Qui bà, qui cô, nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên BÁCH - ĐÁI - HOÀN QUẢNG - AN - HÒA do Dược sĩ LÝ-TRẮC bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung, bạch đái lâu năm, mượn con.

TỔNG PHÁT HÀNH

Nhà thuốc

QUẢNG AN HÒA

169, Lê-văn-Duyệt SAIGON và các tiệm thuốc Bắc đã có bán

K.N. số 2144 ngày 31 7-69

BIẾNG ĂN MẤT NGỦ

Uống Sirop RÉACTIN (BETA)

— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59M/QCDP)
— trị phong ngứa

Bán tại nhà thuốc tây

Sang Độc Mới phát hay kinh niên dùng SUPUỐC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN».

Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

Gần đến kinh kỳ, bần thần dễ dượt hay lả đang bành kinh mà đau bụng, uống LÔI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» hải các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.


XEM TRANG 5 Quan Trung đệ nhứt kiếm

SÂM CAO LY

## SONG LONG TINH

Một loại SÂM thượng hạng với NHUNG NAI cùng các dược phẩm Đông Y tối khiết chế thành

SÂM NHUNG

SONG LONG TINH (nhãn hiệu Cá Bay)

Sâm Nhung SONG LONG TINH là một Đông dược phẩm BỔ MÁU mạnh nhất, tối nhất, chuyên trị các chứng ĐAU LƯNG, NHỨC XƯƠNG, ĂN NGỦ KHÔNG NGON, PHONG THẤP, PHỤ NỮ SẢN HẬU. Rất hợp cho mọi giới.

Bán lẻ tại khắp các nhà thuốc Việt-Hoa, do Đông dược sĩ.

TRẦN NGƯƠN, nhà thuốc SÙNG NGUYÊN

157, Hương lộ 14 Cầu Tre, Cholon bào chế. (K.N số 307M 14-8-68

QUÍ BÀ QUÍ CÔ KHỎI LO

HÃY CÓ : PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO Nhãn hiệu CÁ BAY

Là một toa thuốc Tân Dược phẩm chế toàn thuốc quý giá để chữa trị bịnh điều kinh, bổ huyết, ăn ngon, bạch đái kinh kỳ không đều, khi có kinh đau cùng chân da dưới, đau lưng chóng mặt, ăn ngủ không được, nước da vàng mét biếng muốn ăn.

Ai mắc phải bịnh kể trên mau tìm cho được :

PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO Nhãn hiệu CÁ BAY

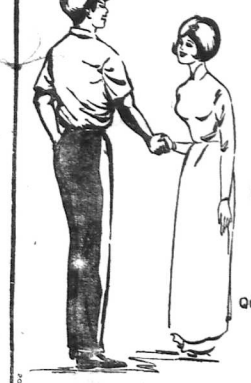
Nhà thuốc SÙNG NGUYÊN 157 Hương lộ 14 Cầu Tre

Đông Dược Sĩ TRẦN NGƯƠN

(Có bán các nhà thuốc Việt-Hoa K/N số 71M BYT 2-8-69)

PHONG-PHÚ

## TẶNG NHAU SỨC KHỎE



ta tặng nhau CÉTONIC

Qúy Vị Đã dùng nhiều loại sinh-tố "C" nhưng CÉTONIC bao chế bằng phương-pháp mới của HOA-KỲ ngậm đã không chua lại ngọt dịu, không làm rát lưỡi, ngậm ngon cho đến hết viên thuốc

VIỆN BÀO CHẾ TENAMYD SAIGON

## CÉTONIC

SINH-TỐ C BÀO-CHẾ ĐẶC-BIỆT — ĐỂ NGẬM TAN DẦN

Cần khi : MỆT MỎI vì làm việc quá nhiều
MẤT SỨC sau khi đau
CẢM CÚM
Trong các cuộc tranh đua thể thao (QUẦN VỢT, XE ĐẠP, BÓNG TRÒN)

CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

HUYẾT-TRUNG-BỬU

## ĐẠI QUANG

Thuốc BỔ KHÍ HUYẾT, thường uống ăn ngon ngủ khỏe, thân thể cường tráng, sinh lực dồi dào, ích thọ diên niên

Nhà thuốc ĐẠI-QUANG Trần Muội

Số 27, Đại lộ Tổng Đốc Phương — Chợlớn KN số 39 ngày 17-7-6

## Cửu-long-hoàn

VÕ-ĐÌNH-DẦN

BỔ HUYẾT, DƯỠNG TÂM, TRẤN THẦN

BÁN LẺ TẠI CÁC TIỆM THUỐC BẮC

KN. SỐ 541 20-11-63

XIN CHÚ Ý :

DÙNG BÀN CHẢI KHÔ MỚI CÔNG HIỆU TRÀM PHẦN TRÀM

CRÈME DENTIFRICE

## LIPÉMAIL

HIGH WHITENING POWER

MÔI SON • RĂNG TRẮNG • NƯỚU HỒNG

BẢO ĐẢM ĐÁNH TAN NHỰA THUỐC

THÍCH HỢP CHO PHỤ-NỮ

VIÊN ; XI-RÔ

## CALVIT B12

SINH-TỐ B 12 + CALCIUM

980 BYT 27-8-64

Trị THIẾU MÁU CƠ THỂ SUY YẾU GẦY CÒM — TRẺ EM CHẬM LỚN

PHONG

Nguyên tác: NGÔ-LÂU CƯ-SĨ

# Cô Gái KỲ BẠC

Dịch thuật: HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

## HỒI 44

## BẤT DÂM PHỤ, ĐẠI THỨC LO MƯU

A Liệt thở phào một cái. Chàng cảm động cết giọng ăn nhu hỏi :

— Lương dại thiếu! Đại thức lâm sao thế ?

Lão già đứng ngay lên rồi đột nhiên quỳ xuống nói :

— Tiểu nhân là Lương Trung Sơn, xin tham kiến Tra công tử.

A Liệt chân tay luống cuống. Chàng muốn dặt lão đứng lên nhưng lão nài công quỳ xuống nói :

— Lương dại thiếu đồng nên làm thế.

Lương Trung Sơn gạt nước mắt nói :

— Công tử có điều chưa hiểu. Tiểu nhân rất lấy làm hối hận, vì Tra gia ở Hóa Huyết Môn chỉ cần một giọt máu đã lại chính là công tử. Thế mà tiểu nhân lại tham sống sợ chết không đem tuyệt kỹ của Tra gia truyền cho công tử, bỗ mặc mọ con công tử chịu đau khổ trong sự nghèo nàn. Nay chả mấu lại gặp họa bất ngờ. Hôi ơi ! Tội lỗi của tiểu nhân trong đại thiếu đồng biết đến thế nào mà kể !

Nước mắt lão lại chan hòa.

A Liệt nói :

—Lương dại thức bất tất phải tự trách mình. Đại thức phải làm như vậy nhất định bởi một lý do nào đó.

Lương Trung Sơn nói :

— Tiểu nhân đâm tự khen mình là lâm mưu kế. Ngày ấy tiểu nhân lo nghĩ nước ba ngày ba đêm rồi quyết định rút lui khỏi giang hồ, dì dâu sao bảo tồn được giọt máu của Tra gia. Vì thế tiểu nhân bèi chiếc ở bạch bằng cách làm cho tiêu tan hết mọi vết tích. Chả mấu kế vào cảnh bần hàn cũng là một điểm trong kế hoạch đó.

A Liệt ngạc nhiên :

— Phải rồi ! Bọn họ điều tra cũng nhận rằng nhà ta cũng nghèo khổ khổ, không thể là người nhà họ Tra ở Hóa Huyết Môn đưc.

Chàng vừa nói câu này vừa kéo Lương dại thức đứng dậy rồi hỏi người ngồi xuống ghế.

Lương Trung Sơn nói :

— May mắt kế hoạch của tiểu nhân bỗ trí không đến nỗi uổng công, rồi cuộc thu được hiệu quả rất lớn. Nếu không thế thì ta các vị chịu khổ rồi. Người ta tiểu nhân không đem công phu của Hóa Huyết môn truyền thụ cho công tử cũng vì mục đích lâm tiêu tan đầu vết.

Bây giờ lão nói một cách để đăng mà thực ra đã bao tiêu rất nhiều tâm huyết.

A Liệt nghe nói rất lấy làm hội phục.

Lương Trung Sơn lại nói :

— Hiện giờ đang mạo thiếu gia giống hệt chủ nhân ngày trước. Tiểu nhân vừa ngờ thấy đã sửng sốt, nhưng không dám tin ngay vì sợ kẻ thù cố ý thêm thính nhằng điều bí mật, dì nhiên bọ phải kiếm người bao hao giống chủ nhân. Cố điều thắc độ và thanh âm thì dì nhiên bọ không thể mô phỏng được. Do đó thiếu gia nói câu sau cùng, tiểu nhân hoàn toàn tin ngay không cần nghi ngờ gì nữa.

Lão dưa mắt đảo nhìn khắp các phòng một lượt rồi nói tiếp :

— Thiếu gia đã thấy chưa ? Tiểu nhân đã chôn dấu hòa dược trong căn phòng nầy. Nếu thiếu gia là kẻ giả mạo thì tiểu nhân chỉ cắt tay một cái là đôi ta cùng chết.

A Liệt cười nói :

— Nhưng Lương dại thức chưa chắc đã chụp được cơ hội, vì đại thức muốn đợi kẻ thù đến đây cùng nhiều cùng hay. Lũng tham đó có thể làm lỡ cơ hội.

Lương Trung Sơn ngạc nhiên nói :

— Thiếu gia nói rất đúng. Hôi ơi ! Tài trí của Thiếu gia vượt mức, trên đời hiếm có, Tiểu nhân không còn lo gì nữa.

Lão ngừng lại một chốt rồi tiếp :

— Có điều thiếu gia hãy cho quên một điều là tiểu nhân ở trong Hóa Huyết môn tuy công phu không được bao nhiêu, nhưng vì công của mình phải ta đã nổi tiếng thiên hạ vô song. Tiểu nhân mới luyện được chết vô ngoài cũng có thể chống đỡ được năm hay chục chiêu với bất luận tay cao thủ nào trên chốn giang hồ, chứ chẳng chịu thua ngay.

A Liệt cả mừng nói :

— Nếu vậy tiểu tử bất tất phải đi kiếm danh sư nữa mà chỉ sử dụng môn võ gia truyền. Như thế là danh chính môn thuận. Đại thức định đến bao giờ mới dạy tiểu tử ?

Lương Trung Sơn đáp :

— Thiếu gia đã tiếu nhân tính lại coi, vì thiếu gia khác với người thường. Khi thiếu gia xử dụng tuyệt nghệ của Hóa Huyết môn là chỉ có phần thắng chứ không thất bại. Thiếu gia tự liệu nội lực đã có thể chiến đấu với mọi người trong thiên hạ mà không ai địch nổi chưa ? Có thể mới xử dụng được võ công gia truyền.

A Liệt gật đầu nói :

— Đúng thế ! Nếu tuyệt nghệ không tính mà tin tức đã đồn đại ra ngoài là tự rước vạ vào mình.

Lương Trung Sơn nói :

— Võ công của Hóa Huyết môn có thể nói là thiên hạ vô song. Nó tuyệt diệu ở chỗ tính hoa hoàn toàn trông vào nội công. Người ta kêu bằng Hóa Huyết thần công, nếu phải luyện cần bản công phu nầy mà xử dụng được. Lúc ra trận đụng thế hoàn toàn trông vào nội công cao hay thấp để phân biệt mạnh hay yếu. Tiểu nhân mới luyện được ba hạc, lưỡng lực đạo ở quyền chưởng xử ra được thành. Lão chủ nhân luyện đến 7 bậc là tối cao. Trong Hóa Huyết môn chín cái là 7 tầng trên. Khi lão chủ nhân ra tay, lực lượng [illegible] tạo, khác nào nổi lôi trên lòng, hiếm người đã sức chống đỡ.

A Liệt giác ngộ hỏi :

— Thế là đã đến trình độ dung hợp với điểm tối cao của trời đất. Không biết tiên phụ ngày trước luyện được đến bậc nào ?

Lương Trung Sơn đáp :

— Vô công của chủ nhân ro với lão chủ nhân hãy chưa kém xa. Theo lời đồn thì chủ nhân bị phiền lụy về nữ sắc, tiểu nhân tưởng chủ nhân đại khái mới luyện được chừng 5 bậc.

A Liệt nói :

— Thế thì trách nào Tra gia không bị họa diệt tộc. Nếu gia gia cũng luyện hàng được nội tử đến bậc thứ 7, trong thiên hạ không ai địch nổi thì khi nào tan nát cả gia phái ?

Lương Trung Sơn gật đầu. Lão rất trung thành với chủ nhân nên không muốn bàn nhiều về sở đoán của y.

A Liệt lại nói :

— Cảnh tao ngộ của tiên phụ là tấm gương cho tiểu tử. Từ nay tiểu tử không dám gần nữ sắc.

CÒN NỮA



Hy là đưa cô ấy, ra khỏi đời sống đu mụn rất trẻ, nên chỉ tiếc mình chỉ cho bọ cho nguyên vẹn và trên bọ nhiều vô số kể và rồ hơn tiếc ta. Ba đêi trước mà đang bà mất đau lòng nay, vẫn cũng mua ở bên kia sông và cố lé đó là trên của một gia đình Việt Nam ở lăng bên cạnh, bị cướp nàm người cũng nên, vì vạn cướp hiện giờ do người Cao Miên gây ra là một cái sao thường xuyên đã có trở mấy trăm năm nay, chớ không phải xảy ra vừa rồi nặng sẽ đối với là lớp cướp.

Chỉ có khác là hội nầy, bọ lộng hành quá sức khi bọ biết bên ta. Tây thì lo cuốn gói cho chánh phủ Việt thì đang bận tới tiếp trong việc xâm lãnh nhiệm vụ mới rất nặng sẽ đối với là lớp cướp.

Không tiếc của là không tiếc số ta, chỉ cái nhà là tiết cả sự nghiệp của bọ. Tơ hai đời tồi bỗ đã mua không biết nhiều thứ trong đó, đồng nói chi những món quí giá như lư hương đồng, đọc bình cổ, nội những món thường như bàn ghế, và những món bàn mọc, như đao, chén, bao nhiêu thứ ấy chưa chắc đã mua bài mười năm nữa mà bọ sắm lại cho đã.

Hơn thế, ngồi nhà tử phụ là cái gì rất là thông liêng, ông cụ và Hường đã chôi dòi trong đó, và bọ thuộc lòng từng gốc cây ngọn cỏ ở ngoài sân.

Cả nhà cho đang khác thì rừng đuốc nhà đã rồi khỏi cây đuốc không là đã chạy vô hướng bọ, tiếng reo bỗ cùng lác cùng nghe gần bên.

Cả nhà đều hoảng vía, vội gom góp quần áo mà bọ mang theo rồi đang sắp lên cái bị, bọ chạy đi, trành vô hướng Bắc, bởi nơi nhà sắp bị cướp ở hướng Đông của bọ.

Nhưng bọ lại bỗ đã sắp nên bọ chậm chưa và bọ cướp tiếp gần đến nơi rồi. Hướng quynh quyên thế nào mà xếp một cái rồi tế bỗ nhào, trong khi quân cướp trên tới như nước vỡ bờ đê.

Nhưng lớn cớm chỉ đây, tay chân run rẩy như dưi con thần lên vừa bị dưi, nhưng khi dùng lên dưi, nàng chỉ bước sẽ nhẩm mà thôi chớ không thể chạy nữa vì nàng bị trặc gân rất nặng.

Ông cụ bà cụ đã mất cả hồn vía vì ngờ con đang bà vẫn chạy sau lưng đang bà chạy đang bà cô cầm đầu đông tuổi không hay biết gì hết.

— Cấp Yuên !

BÌNH NGUYÊN LỘC

Mặt tên cướp tiên phòng bỗ lớn lên như vậy rồi bươi đao. Đó là một thứ mà tiếu của Tàu, nhưng do thợ Cao Miên rèn rất vụng, tuy nhiên vẫn làm trên được cái sức mạng «Cấp Yuên» của nó như chưng chỉ có cái là thêm chết người chém ngọt nhát đao được, mà chém trên ngành không xong, nạn nhơn chỉ bị đứt cổ nếu chưng mà thôi, và phải hấp hối rất lâu, đau đớn không xiết kể.

Nhưng một tiếng bỗ khác, mà Hường không hiểu nghĩa, và lại nếu nàng thọc ngón ngữ Cao Miên, nàng cũng chẳng còn hiểu được gì nữa cả, bởi nàng đã mất hồn rồi sau tiếng bỗ đó.

Chỉ có mấy mươi giây đồng hồ sau, thấy cái đầu của nàng cho đính nguyên với thân thể của nàng bằng cái cổ không tí vết, nàng mới đoán hiểu rằng tiếng bỗ thứ nhì là lời ngăn cấm của một kẻ có quyền trong đám cướp.

Bấy giờ thì nàng đã bị vây tứ phía. Kẻ bao vây nàng chỉ đông sau bỗ, tức một thứ sẽ rõng ngăn có bằng vải bịt lại tội lưng cho tới eo, qua giữa hàng, lưu sau bỗ tiếp lại ôm việc đi đưng, chạy chẳng khỏng lượt thượt như sẽ trong.

Tên nào tên nầy vai mang bỗ, lưng ngực trần đưa thưi vô mặt chưng đỗ sợ lạ vì trên cái bụ quá dài, ngắn ra sau, có vẻ cỡ sợ như người nguyên thỉ.

Mặt tên nhà Hường, cười và nói :

— Cô hai ngỗ quá ! (Cô hai ngỗ (đẹp) quá !)

Biết hắn nước gì, Hường chưa đường hắn đường vô hơn là khi nghe hai tiếng «Cấp Yuên» lúc nãy nữa.

Nhưng hắn lại nói :

— Không sao, đừng sợ (Không sao, đừng sợ).

Rồi hắn nói gì rất nhiều với mấy tướng cướp đầu bạc bao nhiêu, tướng ấy gực gật đầu được tiếu tới trước Hường, khom người xuống một cái, hai tay em lấy lưng nàng rồi đứng thẳng lên.

Thì ra đang giả nầy xác nàng, cô lé đi về trước bọ vì chẳng bỗ đến ở hàng ở sóm trong.

Hường kêu lên, vùng vẫy, trong khi đang giả chạy bay đi. Nàng sắp tuốn vai đang giả, nàng kêu đứa gật cuồng hoàng, vùng vẫy đến mỏi rụng cả tay chơn, rồi nín im, vì nàng thấy là vô ích. Nếu tìm mưu là hơn. Nhiều là tên cướp giả đã chạy tới bỗ nàng, ở một nơi hoang vắng mà Hường thấy rõng sẽ phải đường xuống, mà như vậy, nàng sẽ có cơ thoát thân.

Trời không trăng, nhưng mặt sáng vẫn sáng, nhờ ở người lấy thiên mà trên kia có nhiều sao. Nhưng Hường biết nhìn đây đã mà không thấy chiếc xuống lớn, chiếc xuống chỉ nên hết. Nàng nghe đau rêm nơi bụng vì đang giả nầy chạy xốc quá và lại lấy lần nắm của nàng không phải là nắm tay nhiều của con người, nên đầu bụng ta cô chạy đau như quặng.

Bỗng Hường nghe hết đau bụng, thì lại vô giả nầy bước xuống bỗ sông rồi để chưa vào nước, bước ngăn lớn hơn. Thì ra lão sang sông bằng phương tiện mà tuổi đã bao cho loài vật.

Hường mừng quá sức mừng vì đây là dịp tốt không bao giờ có. Chắc lão già đã bị nước lên tới hàng rồi nên không nghe chơn lão thua nước nữa. Lão đang lại, vì thành linh chạy lấy nàng nơi nách, giữ bỗng nàng nên bị đưng nàng xuống.

Hường lâm bỗ ngỗ nước như là không biết bơi lội, khiến lão ta khoái chí cười hi hi. Kẻ không biết bơi lội, sẽ lâm bỗ người đưa y sang sông ghê lắm, nhưng với lão già nầy thì không bơi lão ta mạnh như con trâu rừng ấy.

* * CÒN NỮA

# đi trốn đường tình

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

của AN KHÊ

(52)

— Mãi đến hôm qua anh tôi mới nói chuyện được. Anh ấy cho biết là anh ấy thấy anh Chương, tức hôm bị phụ bỗ đi mất, sanh ra buồn nản vô cùng nên anh ấy mới rủ anh Chương đi xem hát.

— Chương vì sự ra đi của tôi mà buồn nản à ?

— Kìa, chị sao lại hỏi vậy ? Chị không tin rằng anh Chương yêu chị lắm à ?

— Nhưng anh ấy còn có Dung. Tôi muốn nhường tình yêu, hay nói cho đúng hơn, trả tình yêu lại cho người vợ cũ có một đứa con rất với ảnh. Không phải tôi sợ kém hơn Dung mà hành động như vậy, song tôi nghĩ đến con của Chương vô tội mà phải gặp cảnh bơ vơ nên tôi không đành lòng.

— Chương không về ở với Dung. Anh ấy chỉ yêu chị mà muốn tìm kiếm chị để tỏ lòng tha thiết, và chân thành yêu mến chị.

Tôi nghe nói, nửa mừng nửa tủi :

— Vậy mà tôi nó hiểu lầm Chương... Chính tôi đã lầm hại Chương. Tôi biết Chương ít khi đi xem hát...

— Chính thế. Anh Thái rủ mãi anh Chương mới đi. Không ngờ ma đưa lối quỷ dẫn đường thế nào mà hai người lại vào rạp hát xếp xảy ra tai nạn ấy.

— Thế bao giờ người ta mới mai gạch ngói đi lấy...

Tôi không nở nói hết lời. Chương cần tôi lại có thể chết một cách thảm thiết như thế sao ? Trông của chàng, mặc dầu tôi không biết xem tài trông, cũng tỏ ra người chắc bậu đầm đạm. Người như thế ít bao giờ bị chết yểu. Chương chưa được quá ba mươi tuổi mà phải mất một đời thì hơn ai ?

Liên nói với tôi :

— Nghe nói hôm trưa hôm qua người ta đã lấy được xác lên rồi, xác chết... không khiếp quá, không sao nhìn được mặt mày...

— Trời ! Lại kinh khủng thế à ?

Tôi ôm mặt, hình dung đến khuôn mặt nát dập, hầy nhầy máu thịt mà người tôi phát run lên bần bật. Chương ơi, anh có làm gì nên tội... Trời cao sao nỡ bạc đãi người tài hoa, tiếng Liên chạy lướt than dài bên tai tôi :

— Tội nghiệp cho anh ấy quá...

Phần số của anh vẫn, anh chết đi mang theo vẫn lứng thì hoa và sự thương tiếc của bạn bè, «tội nghiệp anh ấy quá...», tội nghiệp cho anh mà tội nghiệp cho em nữa... ,những tháng ngày thắm đậm của quãng đời còn lại đã thực sự mất anh rồi, em phải làm gì và sống làm sao cho hết thời gian đây Chương ? ...

Thật có ai mà ngờ trước được việc sắp xảy ra đã đi phòng đâu, ngày nhận được hàng tin, tôi bàng hoàng sững sốt, ân giác như mình đang trong ảo mộng và tin rằng Chương của tôi đâu thể dứt sự trần một cách đề đàng như vậy.

MAI TIẾP

Nhựt báo CẤP TIẾN

● DÁM VIẾT ĐỀ : TIẾN BỘ

● DÁM NÓI VỀ : TỰ DO

● DÁM CHẾT CHO : TỔ QUỐC

Truyện dài
Trinh thám — Gián điệp — Tình cảm
của TRỌNG NGUYÊN

144

CHƯƠNG 27

## Nàng vũ nữ Tố Mai

Nói xong, Trần gia Nhân liền đưa tay vẫy một chiếc tắc xi đang chạy trờ tới, leo lên xe đi ngay.

Trần Kiệt đứng yên lặng nhìn theo cho đến khi chiếc xe chỏ hẳn đã đi xa rồi mới quay trở vào vũ trường.

Lúc ấy Kim Phụng vẫn còn ngồi tại bàn đã đợi chờ chàng. Trần Kiệt không khỏi lấy làm lạ, vì mặt vũ nữ trẻ đẹp như nàng ít khi chịu ngồi yên một chỗ như thế, bởi lúc nào khách chàng gỉnh giựt nàng, bắt buộc nàng phải chạy bàn luôn.

Thế mà nàng chịu ngồi đó chờ đợi chàng trở vào thì quả là đáng lấy làm lạ thật. Có thể là nàng có cảm tình với chàng, nhưng chưng có thể vì nàng muốn đó xét chàng cũng không chừng.

Tuy vậy Trần Kiệt vẫn lâm như chưng hề đã ý đến điều ấy. Chàng thản nhiên kéo ghế ngồi xuống bên cạnh nàng và nói :

— Tôi rất thích cô gái có tên là Tố Mai ấy !

Kim Phụng liền lộ vẻ ghen tức ra mặt :

— Thế em có điều gì làm cho anh không ưa bằng Tố Mai chứ ?

Trần Kiệt biết là Kim Phụng đã hiểu lầm mình, nên chàng liền giải thích :

— Không phải tôi muốn nói như thế đâu. Kim Phụng chớ nên hiểu lầm. Tôi nói «thích Tố Mai» đây không hẳn có nghĩa là tôi sẽ mê sắc đẹp của cô ta....

— Vậy thì vì sao anh lại thích Tố Mai ?

— Vì Lý vân Trị với là bạn thân của tôi, nhưng Lý Vân Trị đã chẳng may chết rồi, nên tôi nghĩ ngờ cô ta có liên hệ ít nhiều đến cái chết của anh ta.

Kim Phụng như đã hiểu ra cái ý định của chàng, nên gật đầu nói :

— À thì ra sự thực là như thế. Vậy em cứ tưởng anh chê em xấu xí và chê thích người bàn với Tố Mai chứ.

Nàng ngừng lại một chút, rồi hỏi chàng :

— Anh nghĩ ngờ như thế, vậy anh định làm gì cô ta ?

Trần Kiệt không trả lời, mà hỏi lại nàng :

— Thế hiện giờ cô ta đang ở đâu rồi ?

— Kìa kìa !

Vừa nói, Kim Phụng vừa đưa tay chỉ về phía một chiếc bàn đặt trong một góc vắng cách bàn của chàng chẳng bao xa.

Lúc bấy giờ chàng mới có dịp nhìn Tố Mai kỹ chàng hơn. Chàng nhận thấy nàng quả là một thiếu nữ đẹp tuyệt vời sinh đẹp. Nàng đã mặt bộc khá đẫi, buông rũ xuống một bên vai, làm nổi bật màu da trắng mịn màng của chiếc cổ dài trên vai mang một áo decolleté, nên trông càng rất hấp dẫn.

Trần Kiệt nhìn Tố Mai giây lát, rồi day qua hỏi Kim Phụng :

— Nếu muốn cùng cô ta nói chuyện một tối, phải trả độ bao nhiêu tiền ? Nếu nói hình như mấy nữ vũ nữ ở đây đều có một giá tiền riêng, khác hẳn nhau, phải thế không ?

Kim Phụng gật đầu :

— Đúng. Nhưng đối với Tố Mai, giá tiền ngồi bàn suốt tối là bao nhiêu, em cũng không rõ.

— Vậy nếu anh nhờ em thương lượng tiền bạc giùm cô ấy cho không ?

— Cô thì được, nhưng chắc là không có đâu !

(MAI TIẾP)

(224)

## CHƯƠNG VIII

Bà cụ cũng đã thấy nước đang ở đó xuống, cụ la lên :

— Nước vô rồi, nước vô rồi.

Tâm nói như hết lên :

— Cô gì đó, la tát nước ra đùm đi. Cái gàu ở ngay chỗ cô ngồi đó.

Thôy không cho kịp trả lời nữa. Nàng nắm lấy chiếc gàu liền tay múc nước trong lòng xuống bết ra ngoài. Nhưng mực nước trong xuống mỗi lần mỗi cao hơn. Rồi chiếc xuống nay trôi, tự cụ và chim bầu. Thôy chỉ còn thấy như mình bị một sức hút thật mạnh, kéo xuống lòng sông.

Tam hoảng chào, nắm lấy bả cụ Thôy, cho chới với chìm theo con xuống. Anh ta chỉ còn kịp nhìn thấy Thôy bị nước cuốn trôi phăng phăng ở phía xa.

*

Ái nghe bụng đói cồn cào, hồi trưa nay nó ăn cơm ít nên bây giờ đói sôm. Trời đã chiều, theo lẽ mọi buổi trưa giờ nay Thôy đã mang cơm ăn. Bữa nay, thường ra phải sớm hơn mới đúng vì là ngày Thôy nghỉ ở nhà. Vậy mà tới bây giờ vẫn chưa thấy bóng dáng đâu cả.

Tam nằm ở võng, đang lim tay theo hàng chữ nói dành cho người mù. Chàng đã hết tâm trí, gồng dùng cám giác của nơi đầu ngón tay để nhận mặt chữ cho đến mất đã mết ánh sáng. Lát sau, Tam chợt nghe tiếng thở dài, chăng ngừng tay hỏi :

— Chi đó Ái.

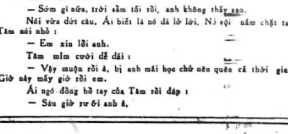
Ái vội đáp :

— Có chi đâu anh.

— Anh nghe thấy em thở dài mà.

— Đâu có, anh nghe lầm rồi.

Tam hơi cau mày :




TRẦN THANH

— Tai anh nghe rõ mà. Hình như em có gì buồn phải không?

Ái lắc đầu, nói làm ơn thay Tam :

— Em không có gì buồn cả. Mà em đang lo đây,

— Lo gì ?

— Bữa nay không thấy bà hàng cơm đưa cơm lại.

Tam mỉm cười nói :

— Chắc cơm sớm.

Ái vô tình cãi :

— Sớm gì nữa, trời sẩm tối rồi, anh không thấy sao.

Nói vừa dứt câu. Ái biết là nó đã lỡ lời. Nó vội nắm chặt tay Tam nói nhỏ :

— Em xin lỗi anh.

— Tam mỉm cười đề dãi :

— Vậy mượn rồi à, bị anh mất bọc chỗ nào quên cả thời gian. Giờ nầy mấy giờ rồi em.

Ái ngó đồng hồ tay của Tam rồi đáp :

— Sáu giờ rưỡi anh à.

Tam lắm bầm :

— Mũa sáng mau tối. Sao bữa nay bà ấy trễ vậy à. Bây giờ em nhắc anh đến thấy đói bụng đó.

Ái hơi rớn, nàng lòng không hiểu lại sao bỗng dưng Thôy lại trễ nải như vậy. Nó lẩm bẩm :

— Không hiểu sao mà trễ qua như vậy.

Tam vô tình cười hỏi :

— Bộ em đói rồi sao ?

Ái đáp :

— Em cũng hơi đói bụng rồi anh à. Hay là để em chạy lại đăng đó coi.

Tam gạt đi, chăng khỏi hãi :

— Thôi lâm gì kỹ vậy. Thiếu bà ng với ta cuối cho, mới trễ cơm mới đói đã trói bối. Anh đoán chắc bà ấy lâm bư nên ăn gì đó nên mới trễ vậy. Chứ nếu nên bà ấy rơi chỗ gì.

Ái không biết nói, sao cho Tam hiểu được sự sốt ruột của nó. Nó đau thế nào cái bà đưa cơm ấy chỉ là Thầy chớ không phải là ai khác. Vì thế nó nghĩ im lặng, mắt đăm đăm nhìn ra phía cổng, chờ đợi.

Nửa giờ sau, vẫn không thấy bóng dáng Thôy. Ái khiến thấy nên lòng được nữa, nó đứng dậy nói :

— Anh Tâm à, để em chạy qua bên bà ấy một chút nghe. Gì mà bây giờ hơn vẫn chẳng thấy cơm nước đưa bữa nào. Có lẽ bà ấy đau. Nếu không có cơm, em mua bánh mì chả lụa về, hai anh em mình ăn đỡ. Em đói bụng lắm rồi.

Nhưng Ái có về nữa nóng. Tam đành chiều nó, chăng cãi :

— Em qua đăng đó coi tơm sao. Có đi nhớ mua đúng anh tới thuốc lá nghe. Lấy tiền trong bộp anh đó.

Ái đạ, rồi chạy vô lấy tiền xong, đi ra nói với Tam :

— Em đi nghe anh.

— Ừ, mau về nghe.

(CÒN NỮA)

# QUAN TRUNG ĐỆ NHẤT KIẾM

Nguyên tác TẦN HỒNG

Dịch thuật THỨ LANG

## HỒI 27

## Quỷ Phủ môn làm trò quái đản

Ồ ! Lão này người không quên kẻ ta bằng « lão triền bối », như vậy lão phu chỉ điểm cho một chút khinh công mới không uổng...

Triệu Tử Nguyên nhớ tới lão đâu gặp vân sĩ chẳng thấy đổi phương tuổi chưa nhiều lắm mà muốn mình kêu bằng lão tiền bối, thì đó chẳng nghe cũng hơi chói tai. Sau chăng biết qui công của vân sĩ đã đến trình độ kinh thế hãi tục, chẳng mới khâm phục.

Vân sĩ trung niên quay lại ngó Cổ Thiên Võ hỏi :

— Tiểu tử ! Người bị trúng chất độc Mê lan, thương thế đã khỏi chưa ?

Cổ Thiên Võ khom lưng xá dài đáp :

— Mê lan tuy là một chất kỳ độc nhất trên đời nhưng được môn thuốc giải của lão triền bối thần hiệu phi thường. Hiệt giả độc tố trong mình tiểu tử đã giải trừ hết được rồi.

Gã trỏ vào Triệu Tử Nguyên nói tiếp :

— Không những tiểu tử mà Triệu huynh đây cũng bị chất độc Mê Lan, nhờ thuốc giải của lão triền bối khôn tỉ ân tử đồng thời chữa cả cho Triệu huynh nữa.

Vân sĩ trung niên nhìn sắp lông mày, muốn hỏi rõ ngọn ngành thì Nhất Mộng đại sư đợi nhiều sao vội :

— Đây việc là thư quy khách của lý tự, xin mời vô phòng nghỉ ngơi, lão tăng giải quyết xong vụ này sẽ quay vào tạ tội với đàn việt.

Vân sĩ trung niên đáp :

— Tá ma qui quái rong can trước cửa Phật thì lão phu đã nghĩ thế nào được ?

Nhất Mộng nói :

— Nhưng Đàn Việt...

Vân sĩ trung niên ngắt lời :

— Thiền sư bất tất phải nói nhiều. Lão phu đã bước vào qui tự mà thấy người đến quấy nhiễu thì lẽo phu chẳng thể không hỏi cho ra.

Vân sĩ dứt lời đưa mắt nhìn hai cô tử thì đang đứng yên không nhúc chích mặt lúc rất lâm bẩn :

— Trời ơi ! Không ngờ bọn Quỉ Phủ tà môn ở Điền Tây lại xuất hiện trên chốn giang hồ.

Cửu Ngốc Chiêu Hồn đảo cặp mắt bung đỏ hỏi :

— Người là ai ? Biết điều thì cút cho lẹ !

## HỒI 28

## CỔ THIÊN VÕ ĐÃ BẠI NHẤT PHI

Vân sĩ trung niên hừng hờ nói :

— Cút đi ư ? Được rồi ! Được rồi ! Rãi ý lũi lại hai bước.

Cửu Ngốc Chiêu Hồn tức mình nói :

— Người muốn ăm ở chăng ? Ta bảo người cút đi thì người phải cút cho xa mới chịu.

Vân sĩ trung niên vững vàng đa dạ rồi tiếp tục lùi lại mười mấy bước, nhưng bước đài bước ngắn không đều. Mọi người không hiểu lão muốn đó trò gì.

Cửu Ngốc Chiêu Hồn tức giận nói :

— Cố phái người Mông muốn sống nữa thì đề lão ngốc nầy thành toàn cho.

Vân sĩ gần lên một tiếng rồi niệm trú chẳ huy cho xác chết động phủ. Triệu Tử Nguyên tuy biết rõ vân sĩ trung niên công lực không phải tầm thường, nhưng tử thị lại xử dụng kỳ môn của bọn Qui Phủ thì người thường khó mà chống chọi được nên vẫn lo âu cho lão.

Minh Hải Chiêu Hồn là người lão trí, hãn đã nhìn ra tình trạng khó khăn liền ngăn cản lại nói :

— Lão Ngốc đừng có hề p tấp.

Rãi quay sang hỏi vân sĩ trung niên :

— Các hạ cho biết đại danh được chăng ?

Hãn chưa kịp chờ đối phương trả lời, bỗ giác nhìn xuống đất chỗ vân sĩ vừa mới lùi lại, đột nhiên la lên một tiếng :

— Ủi chà !

Rãi thị tuyệt không thu về được nữa, nét mặt đầy vẻ kinh nghi.

Hãn đã nhìn thấy trên mặt đất chẳng một trượng vuông lưu ấn mười mấy vết chân rõi loạn tợ bà chẳng vào chương pháp nào hết mà thực ra nó ẩn đầu u hồng biến hóa huyền diệu phức tạp vô cố vết tích nhận ra được.

Minh Hải Chiêu Hồn hít một hơi chân khí, ấp ung hỏi :

— Thái Ất mê tông bộ ! Phái chăng các hạ...

Hãn vừa nói vừa lừ con mắt nhìn nhác ngó quanh. Đột nhiên hãn vung tay lên một cái rồi cùng Cửu Ngốc Chiêu Hồn rút khỏi chân ra đi. Hai cái tử thi cũng theo sau hai người tung mình nhẩy vô phía trước.

Chớp mắt đã mất hút.

Triệu Tử Nguyên trợn mắt há miệng nghĩ thầm :

— Thái Ất mê tông bộ ?

Câu nầy đã thấy có người nói đến. Chẳng lẽ vân sĩ đây là nhân vật có liên quan đến Linh Vũ tử tước mà người ta thường đề đạt ?...

Vân sĩ trung niên gõ chân xóa những vết trên mặt đất rồi mỉm cười nói :

— Bây giờ yên rồi đây. Lão phu vẽ phòng nghỉ một chút.

Lão trỏ gót đi đến gian phòng cuối cùng trong chùa, vào nhà rồi đóng cửa lại.

Cổ Thiên Võ trợn mắt lên hỏi :

— Nhân vật đó là ai ? Mà chỉ một cái cất tay đã làm cho bọn Quỉ Phủ phải khiếp vía bỏ chạy ?

Nhất Mộng thiền sư đáp :

— Vị Đàn việt trung niên đó mới đến bản tự hôm trước, yêu cầu lão tăng cho mượn gian phòng tịch mịch trong chùa để tạm trú một thời gian. Lão tăng thấy y đầy vẻ thanh tú, biết rằng không phải người tầm bậy nên nhận lời ngay...

Triệu Tử Nguyên trong lòng nẩy ra một ý nghĩ, cất tiếng hỏi :

— Chiêu Hồn chỉ ma ở Qui Phủ Môn đã miễn trừ không chết được tử thì mà sao lại sợ mấy vết hàn chân kia mà phải bỏ lối bỏ rút lui ?

Nhất Mộng thiền sư trầm giọng đáp :

— Lão tăng hoài nghi hai cái tử thi đó không phải là xác chết.

Triệu Tử Nguyên lấy làm kỳ hỏi :

— Tử thi không phải là xác chết ư ? Sao lại có chuyện kỳ vậy ?

Nhất Mộng thiền sư đáp :

* * CÒN NỮA

# LỘC ĐỈNH KÝ

NGUYỄN-TÁC KIM-DUNG — DỊCH-GIẢ HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

## CHƯƠNG IV
## THẮNG THƯỜNG NGÂN, THUA CÙNG THƯỜNG NGÂN

Vô cư bu Lang coi lại sổ :

— Tại bạ lại không phải là kẻ nó tài bên mình cho Vương phủ. Tuổi đã cho hai bạ sắp gần đi nước đi đâu thì đi, sao lão Đầu lại ngăn trở vị bạ được.

Gã nói xong lại cết bước.

Lão Đầu không trách nổi vì thấy gã bu Lang toan đem sân vào người mình thì vươn tay ra chụp lấy cây trái gã. Lão nói :

— Thế nào ta cũng không để cho bạn đi.

Gã bu Lang ba thấy tay trái xuống rồi đột nhiên xoay lại vòng lên đánh xuống lưng lão Đầu.

Lão Đầu phòng cước đã vào ngực đối phương.

Gã bu Lang đưa tay mặt ra đón thì đón trúng vào chỗ đầu gối lão nhân lão Đầu đang đưa cao tên để đá xuống. Gã đón được đầu gối lão Đầu rồi đẩy mạnh ra một cái.

Lão Đầu té nhào vô phía sau nhưng thân thể lão rất mau lẹ.

Lão chống tay mặt xuống đất rồi nhảy vọt đi. Tuy lão không ngã lão xa nhưng như thế cũng là chết bại rồi. Lão bạn quá mặt đã bỏng lửa.

Hắn từ bu Lang cũng không nói gì nữa tha bước chạy ra sân đường. Đột nhiên một bàn tay gầy nhom ngăn chặn ở trước cửa. Hắn tức giận nhảy lên chửi :

— Xin Lang Huynh trở lại. Gã bu Lang đang chạy mau thế thế lại không kịp, mình gã xô mạnh tới.

Hắn tức giận nhưng không né tránh... Hai người đụng vào nhau đánh "huych" một tiếng. Gã bu Lang loạng choạng người đi lùi lại đến ba bước. Hắn đi chênh chếch vô mé tả hai bước rồi đột nhiên quay sang mé hữu nhưng chưa qua số Nhưng khi gã vừa tới bên cửa đã thấy bóc từ gầy nhom đứng chắn trước mặt.

Gã bu Lang vừa dụng kiếm bạn từ một phát đã biết đối phương là tay lợi hại không dám xông tới nữa vội dừng chân lại Trước ngực gã cũng trước ngực đối phương chỉ cho cách nhau không đầy hai tấc. Mỗi hai người đã đụng vào nhau.

Hắn tức giận nhưng vẫn không nhức nhối chỉ cả cặp mắt cũng không chớp cái nào.

Gã bu Lang đột nhiên lảng tránh sang mé tả. Nhưng gã vừa dùng vòng lại thì hắn lướt qua trước mặt rồi.

Gã bu Lang tức quá, vung quyền đánh vô một tiếng nhằm đúng xuống trước mặt đối phương.

Hai người đứng cách nhau rất gần mà thân quyền nếu kinh lực rất nặng.

Ai cũng cho là hắn tớ gầy nhom mà không né tránh thì phải cú đấu xuống.

Bỗng thấy hắn tớ gầy tay lên chống ở trước mặt.

Mọi người trong sảnh đường hoan hô chiết liệt :

— Hão công phu! Hão công phu!

Chát một tiếng! Thôi quyền của gã bu Lang đã đánh trúng vào bàn tay hắn tớ.

Hắn tớ gầy nhom không rụt tay về Gã bu Lang bị bắt lui lại mấy bước Gã bu Lang cực kỳ bẽn lẽn. Đuốc đã không thoát mà động thủ với hắn tớ cũng phải thất bại lại thua xa, gã đâm ra lưỡng cuống.

Hắn tớ gầy nhom chắp tay nói :

— Mời Lang huynh ngồi xuống đi Vương gia bảo chúng ta phải điều mấy đường thì chúng ta cũng phải điều rồi.

Dời lời hắn tớ gầy nhom vẫy tay ra dấu bảng mế hữu.

Mọi người lại hoan hô.

Gã bu Lang cết đầu ngồi xuống, trong lòng vừa uất hận lại vừa hình dị.

Gã bu Lang đó trở bướng hành lên cho Khang Thừa Vương xuống nói mặt, mọi được hão tớ gầy nhom gỡ lại thể diện bằng cách bức bách gã bu Lang phải ở chỗ ngồi.

Vương [illegible] hỏi gã bu Lang :

— Bi [illegible] gã bu Lang nói lên cây 1

Việc [illegible] hỏi lại :

— [illegible] vô cùng đắt cao thâu y chăng hỏi mới mà ngôn chặn được [illegible] chung không hiểu qui tính cao danh là gì ?

Khang [illegible] Vương vuốt râu ngẫm nghĩ mà chẳng biểu hão tớ gầy nhom tên họ là gì ? Y đến Vương phủ từ bao giờ ? Vương gia cũng không nhớ đích cớ đó.

— Tiểu Vương Tri nhớ tôi quá. Trong lúc nhất thời không nghĩ ra được.

Chỉ trong khoảnh khắc viên quan hầu đã bưng ra một mâm gỗ, lên phủ nhiều điều Trên mâm bạc mười mấy đĩnh bạc nâm mươi lượng. Anh lão quang lập loang chói mắt.

Khang Thừa Vương cười nói :

— Các vị vô ưu phò trương đã nghệ đều được thưởng. Ông bạn kia! Mỗi bạn lại đây lấy mỗi đĩnh bạc.

Hắn tớ gầy nhom tiến đến trước mặt Khang Thừa Vương khom lưng đón lấy mỗi đĩnh bạc lớn.

Vì Tiểu Bảo bỏi :

— Nếu ông bạn ! Qui tính danh là gì ?

Hắn tớ gầy nhom đáp :

— Tiểu nhân là Tề Nguyên Khải. Đa tạ đại nhân có lòng hỏi tới

Giai Đa nói :

— Những vô sư ở trong phủ Khang Vương gia quả nhiên đều mang tuyệt kỹ. Tiểu tướng cần mướn coi bảo lãnh cho các vô sư đuổi trường Bình Tây Vương. Thế tức điện hạ! Xin điện hạ lựa lấy một vị ra biểu diễn cùng Tề sư phó được chăng?

Hắn thấy Ngô Ông Hàng trầm ngâm chưa đáp liền, nói tiếp :

— Dĩ nhiên chế điện tới là thôi, không được làm tổn thương bản khí. Ai thắng ai bại cũng chẳng can gì.

Khang Thừa Vương vừa thích vui nhộn cũng nói :

— Giai đề đắc cố ý liền rất hay. Đã vô sư hai bên tỷ thế cho vui Người thắng được thưởng một đĩnh bạc lớn, kẻ không thắng cũng lãnh một đĩnh bạc nhỏ. Lấy thắng nhằng đĩnh bạc hai chục lượng ra đây!

Viên quan hầu đọ một tiếng rồi đi vào nội đường.

(Còn nữa)


## BÁN

— 1 Camion «International» EB-5864

— 1 Camion «White» ED-8210

— 1 Camion «White» ED-8211

Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc Phòng Mãi Dịch ESSO, 8 Thống Nhất Saigon (Đ.T. 92.911; 92.915 — May 272)



TẤT CẢ CHO KHÁCH ĂN CHƠI

NAM-ĐÔ

CA VŨ NHẠC BỐ BẠC TRIỆU ĐỀ TĂNG CƯỜNG NHIỀU TIẾT MỤC TÁO BẠO CHƯA TỪNG CÓ KHI SÀI GÒN VỀ ĐÊM

KỂ TỪ 2-5-70

— TOÀN BAN BLUE STARS GỒM 9 NỮ SINH TRÌNH DIỄN KỊCH ĐỘNG NHẠC ĐỘC QUYỀN TẠI NAM ĐÔ, 199 — NGUYỄN THÁI HỌC SAIGON

— LISCÚA THE SHOT GUNS ĐANG LÀM MỜ CÁC NGÔI SAO CA NHẠC NGOẠI QUỐC

— NHIỀU NỮ THÂN SEXY ĐUA TÀI TRONG MỖI ĐÊM

BẢO THU Kính mời


## VIỆT - KIỀU trên đất chết

(TIẾP THEO TRANG 1)

Đo đó, 1 số đông bắt đầu theo CS vì bị tuyên truyền, một số khác vì bị áp lực tinh kế và sợ an toàn của mọi công ăn phải xuất chiến theo Bắc Việt mặt khác trong khi VNCH không có đại Đông sang giao [illegible] Nam Vang, Ai Lao, Cao Miên Do đó, bị phải theo CS là vì vậy.

**Nếu không theo Cộng sản thì sẽ bị gì?**

— Một số pháo, như Cam Giác sự kỳ vọng Bắc ít người Việt tại các thành phố lớn như Nam Vang, Kong Pong Cham, Kong Pong Chang Iabec, Sadi Ritrat, Kien Tiang v.v. đã muốn đã không cùng phái theo Cộng sản hoặc là nếu không theo trong lòng, cũng buộc lòng phải nuốt truyền người miệng và nói phụ hoạ theo các luận điệu của cộng sản nếu muốn yên ổn sinh sống. Chỉ nếu ai có hành động và ngôn ngữ «phản đối», thì bọ bị cô lập và cố bị luật «sát» theo các luật vô cùng khắc.

**Thiệu VC cũng chết, không theo VC cũng... chết**

Chính một số lớn trí thức Cam Giác sự kỳ Bắc ít Việt Kiều bị Cộng Dũng trong những quyền qua đã bị Cộng sản đánh lên sống, phục lên là Việt Cộng, cho nên đã bị người Cao Man giết chết và trói cùng luôn.

**Tại sao bị Cáp Duồn vô cùng tàn khốc như vậy?**

Như trên đã nói, đa số Việt Kiều ở Cao Man, đều theo CS vì nhiều lý do khác nhau. Cho nên lực Quốc Trưởng Sihanouk bị lật đổ, chính phủ Lon Nol lên cầm quyền và Quân Cộng sản tấn công vào một số các lãng mạc và thành phố với sự yểm trợ nghĩa của 1 số Việt Kiều tích cực theo CS, cho nên Chính quyền Cao Miên bắt ra lệnh Cáp Duồn để trả đũa, và vì không rõ ai là VC, ai là không VC, cho Việt Kiều là Cáp Duồn ngay lập tức và vì vậy mới xảy ra cái cảnh hàng ngàn xác Việt Kiều lênh bềnh trôi trên giòng sông Mêkong sau khi bị hiếp dâm bị giết một cách dã man và phụ tạo chưa từng có

**Chính phủ chẳm chừng nào, Việt Kiều càng chết nhiều chừng nấy**

Các Việt Kiều nay phó cho bao nhiêu hy vọng vì thấy các nhà hiệp nghị của Việt Kiều không theo cộng sản đang ngày đêm lo ngại không biết sống chết lúc nào vì bị cặp duồn lấy Nếu chính phủ VNCH cũng chăm lo tiếng hoặc can thiệp bằng mọi cực với đã mọi biện pháp thì các Việt Kiều và tôi cộng chết nhiều chừng nay, hiện giờ đây lão công Cáp Duồng bắn Cao Miên đang cao hứng hoa gió. Nhưt là lại các Vùng hồi lánh có đông Việt Kiều, chuyên sống về nghề nông, lên rẫy, buôn bán và dân Cao Man đã gần Việt Kiều đã cách và đã thấy tên chơi vào rừng rậm vì bắn thù nhớt trong lịch sử loài người từ trước tới nay

(CÒN NỮA)

## 2000 công nhân

TIẾP THEO H TRANG 1

**Chận tiền «Buộc Bo» của khách**

Các chủ thầu khi nhận thấy chỉ còn có quyền lợi đối chút tiền lợi nhau mưu tính phương cách khu cướp giựt mỗi chỉ có ăn sau đó bọn chỉ thị : giờ 2000 tiền giựt bị đề ra Tiền giờ lại 500 cho thầu viên và tiền giựt bị khách phải trả cảm công nhân không được lãnh trực tiếp đó là chưa kể trước đây bọ đã ăn chặn tiền giường 1 cái 500đ

Vào tháng bảy Mạnh các chủ công nhân khách sạn hai bên bắt bớp phép nghỉ là họ không có giấy phép hành nghề của chánh quyền đấy. Vì bà đem ra chứng minh là những mà thầu chỉ dựa vào thế lực của Mỹ như trường hợp Thương ở Paystar lái phân chia tiền phòng và tiền giặt bộ cho các thầu viên công nhân. Người ta nói Mỹ nếu cho hãy ra chiếu phương cách cho chủ thầu ăn chặn tiền chị em lao công mà chưa cho là có sự quyết định của quân đội Mỹ.

Với tư cách chủ tịch UBTĐ, Bà Mạnh lên tiếng yêu cầu chánh quyền lao động phải gấp rút giải quyết, và trường hợp những ăn mày của giới chủ thầu đã nâng đỡ giai cấp nhân có sự sống vùng vùng Bộ Lao Động phải trừng trị những hành động vô nhân đạo lạm dụng của giới chủ thầu như hiện nay giới nhà ở thường bắt chước thế nhớt chỉ cho công nhân khách nên nghỉ việc mà thôi bắt buộc thế và nhớt chỉ cm không cho đi nộp với Nghiệp Đoàn Bến Phong và giặt Bị vì sợ sẽ bị 16 giấy ăn mày đã tiếp của bọ trong vấn đề thầu khách sạn.

## Biểu tình

TIẾP THEO T TRANG 1

**Ủy ban ngoại giao đòi gặp rất gấp TT Nixon**

Ủy ban ngoại giao tại Tuyuyuyên Hoa Kỳ đã đồng thanh yêu cầu Tổng Thống Nixon cho gặp rất gấp để thảo luận và những cuộc bàn đến trước quyết định của ông Tham Lớn Ủy ban sau khi Kinh đường của Tổng Thống Hoa Kỳ tương trong cho sự hành trường cuộc chiến mặt cách cụ thể.

Đây là lần đầu tiên từ 51 năm nay, Ủy ban này thỉnh cầu như vậy. Lời thỉnh cầu của Ủy ban đã được đưa ra sau khi Tổng Thống Nixon vào đến thăm Nữu Ước bảo cuộc thành quân phá hoại bọn quân lực Việt Mỹ tấn công vào những căn cứ của Cộng quân trong nội địa Cam Bốt.

Cựu Phó TT Hun Kỳ, ông Humphrey người bố Hoa kỳ đang trước mặt thời vụ hành trường cuộc chiến tại Đông Nam Á và trong nước tình hình sẽ công thêm những vụ phản đối ngày và bạo lực ngày càng gia tăng thêm. Theo lời Ông thì đây là một ngày đáng buồn cho nước Mỹ...

## Đến lượt học sinh

TIẾP THEO V TRANG 1

Một số biểu ngữ đòi trả thức cho Giáo sư và Bác sĩ Việt Kiều bị Cộng Dũng trong những quyền qua đã bị Cộng sản đánh lên sống, phục lên là Việt Cộng, cho nên đã bị người Cao Man giết chết và trói cùng luôn.

**Tại sao bị Cáp Duồn vô cùng tàn khốc như vậy?**

Như trên đã nói, đa số Việt Kiều ở Cao Man, đều theo CS vì nhiều lý do khác nhau. Cho nên lực Quốc Trưởng Sihanouk bị lật đổ, chính phủ Lon Nol lên cầm quyền và Quân Cộng sản tấn công vào một số các lãng mạc và thành phố với sự yểm trợ nghĩa của 1 số Việt Kiều tích cực theo CS. cho nên Chính quyền Cao Miên bắt ra lệnh Cáp Duồn để trả đũa, và vì không rõ ai là VC, ai là không VC, cớ thấy Việt Kiều là Cáp Duồn ngay lập tức và vì vậy mới xảy ra cái cảnh hàng ngàn xác Việt Kiều lênh bềnh trôi trên giòng sông Mêkong sau khi bị hiếp dâm bị giết một cách dã man và phụ tạo chưa từng có

**Chính phủ chẳm chừng nào, Việt Kiều càng chết nhiều chừng nấy**

Các Việt Kiều nay phó cho bao nhiêu hy vọng vì thấy các nhà hiệp nghị của Việt Kiều không theo cộng sản đang ngày đêm lo ngại không biết sống chết lúc nào vì bị cặp duồn lấy Nếu chính phủ VNCH cũng chăm lo tiếng hoặc can thiệp bằng mọi cực với đã mọi biện pháp thì các Việt Kiều và tôi cộng chết nhiều chừng nay, hiện giờ đây lão công Cáp Duồng bắn Cao Miên đang cao hứng hoa gió. Nhưt là lại các Vùng hồi lánh có đông Việt Kiều, chuyên sống về nghề nông, lên rẫy, buôn bán và dân Cao Man đã gần Việt Kiều đã cách và đã thấy tên chơi vào rừng rậm vì bắn thù nhớt trong lịch sử loài người từ trước tới nay

(CÒN NỮA)

## Vài hàng về...

TIẾP THEO G TRANG 1

**Trung Vương Cọn nay chiếm một khu đất vài cây số vuông, gần làng Bapholo gần bờ giòng sông.**

Vì vùng cây đã đã rất rậm rạp nên phía cửa rừng các không thể nhìn thấy trụ sở của trung vương cọn CS không đặt vùng phòng không trong vùng này vì bình vì an ninh được lệnh không được bắn vào phi cơ bay ngang qua vì sợ bị oanh tạc.

Nhiều trụ sở phòng hộ khác đã được dựng lên tại những nơi Gestapo lo việc an ninh cho cơ sở này

Những người cung cấp tin cho biết các biện phòng nguồn được áp dụng chặt chẽ đến nỗi một nhân viên anninh có thể gác tại một vùng gác trong nhiều năm mà không hề biết các vùng gác khác ra làm sao.

Các biện phòng an ninh cũng được áp dụng đến mức tối đa. Cả lãn Cộng Sắc đã dựng một trụ sở «mas» để đón tiếp một viên chức Số viên người biên giới VNCH. Trong trụ sở này có một trung tâm khách quan «mas» và một nơi trướng giải phóng «mas», và mọi việc điều tiếp tới đều đều nếu viên chức Số viên kia khi trở lại Mặc tư Khan-đã gần chỉ hàng mình được viếng thăm trụ sở trung ương cọn miền Nam.

Người tin tưởng cho biết nhìn mưu cấp tối sẽ các trở tiền trung cố lực tài thiết các cần có bị phá vỡ tiếp liền sau Bắc Việt bằng vũ lực.

Lúc đó Bắc Việt sẽ cần chiến thắng nếu đã gỡ vô khi, đạo được và các vật dụng tiếp liền được dưng nhân Hồ Chí Minh đã thực hiện các chuẩn bành quân đang là Các chiến lược gia nay kỳ vọng đang mọi đã tiến cuối mùa Xuân và mùa Hạ năm nay sẽ phát hiện bí quân lực VNCH sẽ có thời gian để huấn luyện và điều trách các cuộc giao tranh dưới bộ như thế hành vi Hồa kỳ, đã cuộc tiến cuối cùng để chấm một cơ cơ tuổi.

**VNCH dừng binh tại Svayrieng**

SAIGON 15-5 (UPI) lực lượng thiết kỵ VNCH đã tiến vào vùng người ở của tỉnh vùng Riêng bên thế giới.

Đợt quân này gồm 20 chiếc xa và thiết giáp gấp lực lượng trở phòng Cam Bốt tại đây. Svay Riêng nằm cách biên giới VNCH 45km về phía tây.

Trưởng Đô cảnh Tri, Tư lệnh cuộc hành quân, cho thông tin viên James Russell của báo hãng UPI biết cuộc tiến quân sẽ dừng lại tại Svay Riêng tuyến bố như vậy sau khi gặp gỡ sáu viên binh Cam Bốt tại đây.

Mục đích cuộc tiến quân vào sâu đất Cam Bốt của chúng 10 người quân VNCH nhằm cắt đứt và phá hủy mọi của cải của quân BV và MTGPMN bên này biên giới Cam Bốt.

Trưởng Trí cho biết đã gặp Đại Tá Sroy Neau, Tư Lệnh Lữ Đoàn Cam Bốt tại Svay Riêng. Trưởng Trí cho biết tình hình quân sự tại vùng này rất khẩn trương và con đường phía tây dọng đến số NV đã bị VC cắt đứt.

Trưởng Trí nói rằng chúng tôi đang ý trên nguyên tắc ngưng cuộc tiến quân tại đây thì đã nghỉ đã lực lượng VNCH mở đường tiến vào Nam Vang nhưng Miên vẫn chống tôi đồng lại đây. Hộ nói rằng chúng tôi đã gặp tôi Nam Vang để nguyên tắc.

Người tin cuộc sự cho biết khu tây sáu chỉ có những cuộc giao tranh lẻ tẻ. Tại đây có những Việt cộng quân viên quân sự cho biết không có binh đã Hồa kỳ trong vùng Mỹ Tho. Theo kỳ chỉ phòn trợ phòng thiết, và vô tiếp liệu mà thôi.

Người tin cuộc cho biết trong 2 ngày đầu tiên của cuộc tiến quân sang Cam Bốt, lực lượng VNCH đã bắn hạ 152 địng quân, người ta cho không 150 người bị thương trong 48 tiếng đồng hồ vòng chiến. Đây là con số thấp nhất 11 ngày qua, con số 145 vừa qua đó.

**VNCH chớ thêm khi giới cho Cam Bốt**

Nam Vang 1-5 (UPI) Người tin tức sáng thông cho biết hôm thứ Sáu mới phát cho VNCH đã đồng ý Nam Vang chớ thêm một là vũng đạn cho binh sĩ Cam Bốt.

Người tin sáng cho biết đây là chiếc phi cơ thứ sáu của VNCH chở vũng đạn tịch thu được của Cộng quân tới cho binh sĩ Cam Bốt

Hồa Kỳ loan báo chuyển chở đầu tiên của 3 phi cơ VN trong tuần qua: Hai phi cơ chở vũ khí khác đã tới Nam vang đêm thứ hai và sáng thứ ba.

## Dân biểu Châu và L.S. Dzu

TIẾP THEO D TRANG 1

Ông nói thêm những một phần quyền của TCPV tuyên bố một đạo luật cấm luật, nghị định vi phạm tuân phải tay trong phải các văn kiện này được nhiều được xem như bị tiêu hủy, nghĩa là không chủ giá trị pháp luật.

Vẫn theo ông thì lết cớ sẽ do sự thi hành các văn kiện lập pháp, lập quy nói trên mà bị thiệt hại, đều có thể khởi sự thi hành kỉ luật và lập pháp, lập quy mới đều có những văn kiện đó sẽ bị tuyên bố vô hiệu hóa.

**DB Châu có quyền xin tiêu hủy bản án**

Đã cập đến trường hợp Trần Ngọc Châu bị tòa án QSMT xét xử và kết án Tuyên án Sinh nói rằng Dân biểu của Trần Ngọc Châu là một hành vi tư pháp, tuyên xử bởi một cơ quan tư pháp thiết lập do một sắc luật vi hiến, đã là sắc luật 41-62. Theo ông áp dụng nguyên tắc trên thì DBChâu đương nhiên có quyền xin TCPV phán tiêu hủy bản án đó. Ông Châu cho biết «hành như TCPV tập sự trường hợp của Châu»

**Luật sư Dzu cũng có quyền xin tiêu hủy bản án**

Trường hợp như vậy, trường hợp luật sư Trương Đình Dzu trước đây đã bị tòa án QSMT xét ở sáu khối xét, sau cùng có quyền xin TCPV tiêu hủy bản án.

NS Sinh nói tiếp một điểm cần chú ý là nếu TCPV xét xử vụ án Trần Ngọc Châu như một án văn có tính lực của việc đã xử, mặc dầu sự bởi một cơ quan vi hiến, thì TCPV sẽ tiêu hủy án đó không?

Theo ông đó sao thì cũng không thể coi bản án của tòa QSMT như là không hành vi tư pháp được vì Quí Trưởng hợp TCPV tiêu hủy án vẫn trở ở. Chính là, nếu TCPV không là chính đó thì QSMT vẫn thành phần và thẩm quyền đã được Quốc Hội viu đã? Nếu áp luật của TV được Hạ Viện thông qua thì DB Châu sẽ không thể ở trước tòa QSMT được, ông Châu sẽ ra trước tòa QS thường mà thôi khi lá đã 647 ngày 21-8-1956 thông được việc đã trong thẩm quyền của tòa QSMT.

**Một trận thế hai bất chiến bất thắng**

sau khi bị giải tán SVHS lại phân tán và tự tập tại cơ quan công trường Nguyễn Huệ nơi đây DB Nguyên trong cho đã ra đến sắp cùng nhân viên công lực tại đây đã SV được thả ra ngay sau đó.

Đoàn biểu tình đã vào bàng ngồi chiến lẽ với biểu ngữ đã đến và trên 500 SVHS đã tiến vào trên đình Hồ Việt mà không gặp một ngăn trở nào.

Ông Tổng Ủy Hồ Viện Liên UBTĐ đã thăm một không thư gởi tên Quốc Hoàn với 2 điểm chính :

— Giải tán Đảo sinh VinKiều và Tra cứu THSVHS Saigon.

— Yêu cầu Quốc Hội phải có biện động thêm đang và Việt Kiều bị thiên tai chết chóc vì quyền lợi.

Hiện hàng trên SVHS vẫn ngồi biểu tình tại đây và nhân số đông đảo SVHS các nơi khác tiếp đến.

**Giờ Hành Động : DB và SVHS xuống Đường**

Trong đợt tiếp xúc cùng hacchi sang nay tiếp công Đức, Trần minh Nhựt, Hồ ngọc Cẩn, Dương văn Ba cho biết đã gởi một không thư lên Thủ Tướng yêu cầu giải tán khu vực chung quanh

Tòa Đại sứ mỹ. Nếu quá 18giờ chiều nay (2-5) chính quyền không giải tán phải đuổi DB cùng SVHS sẽ tự động giải tán những hàng rào hiện gai, vì đây không khu vực nào đã yêu cầu Hạ Viện có thái độ dứt đồng bào có thể sinh hoạt bình thường.

## Nhắn gấp

Châu VG LIÊM

Châu ra đi đi đường rất mang tiếng. Mẹ chưa hiện đau nặng, châu hãy gấp về nhà đi dượng.

## NHỮNG CHUYỆN BÊN LỀ cuộc hòa đàm Ba - Lê

(tiếp theo trang 1)

Liên kết Liên đoàn kỹ nghệ cuối tháng đầu tư năm 1946. Vào đầu [illegible] Hoa Lan mà một nhà nghề đầu tiên tại Guatemala. Hội nghị đã nhóm đến đến một tổ chức bảo chi quốc tế ra đời được đề nhà chiến, được gọi là hội đồng kỹ sư gỗ khác biệt (FIADEZ). Hội này được thành lập năm 1958, nhưng đến năm 1948 thì đã ngưng hoạt động.

(CÒN TIẾP)

## Dân biểu và S.V. xung phong

TIẾP THEO B TRANG 1

Đại Hội SVHS bị 3 tại ĐH Văn Hành cũng lên án hành động đến tập chủ chính quyền trước cuộc tranh đấu chính đáng của SVHS và thái độ im lặng cũng như tiếp tế và khi cho chính quyền CanMiên sắt bại Việt Kiều tại Cambốt qua chống lại những SV Nguyễn hoàng trợ Nguyễn xuân thường....

**SVHS xuống đường đột nhập Hạ Viện chợ Bến Thành**

Đến 10g30 ĐH: SVHSVpa Hạnh bế mạc và UBTĐ đã thông cáo cho SVHS thăm dự đại hội địa điểm tập hợp để tranh đấu thông thế phe quốc hội Lưỡng viện là trụ sở hạ viện.

Tổng đoàn sẽ gần mấy điểbưrtn đến địa điểm định trước, nơi đây CSDC đã chuẩn bị đầy đủ sẵn đề phá với những biến động. SVHS đoàn trên vào chiếu lên nhưng không tự tập được gần trụ sở Hạ Viện. Ngồi đây SV Tiêu thị Tố Nga đã bị giết và áp giải lên xe vì mang bản tin số 6 của Ủy Ban Tranh Đấu Vụ Hạnh

Mặc ngăn thế nhưng được mở ngay vào lúc 11giờ5 tại công trường nguyễn Huệ (trước Tào Đô Chánh) Đoàn biểu tình tiến hiểu ngồi chợ đài trên đường Lê Lợi CSDC đã không ngăn cản được cuộc tiến quân 3 nữ Đốc trước chợ bến thành SVHS định trên vào công trường Quách thị Trang liền bị hàng loạt lựu đạn cay, đoàn biểu tình chạy tán loạn vào chợ nhiều đồng bào trong khu chợ cũng chạy dài vì bơi cay trên nghĩa cả chợ.

**Một trận thế hai bất chiến bất thắng thành**

sau khi bị giải tán SVHS lại phân tán và tự tập tại cơ quan công trường Nguyễn Huệ nơi đây DB Nguyên trong cho đã ra đến sắp cùng nhân viên công lực tại đây đã SV được thả ra ngay sau đó.

Đoàn biểu tình đã vào bàng ngồi chiến lẽ với biểu ngữ đã đến và trên 500 SVHS đã tiến vào trên đình Hồ Việt mà không gặp một ngăn trở nào.

Ông Tổng Ủy Hồ Viện Liên UBTĐ đã thăm một không thư gởi tên Quốc Hoàn với 2 điểm chính :

— Giải tán Đảo sinh VinKiều và Tra cứu THSVHS Saigon.

— Yêu cầu Quốc Hội phải có biện động thêm đang và Việt Kiều bị thiên tai chết chóc vì quyền lợi.

Hiện hàng trên SVHS vẫn ngồi biểu tình tại đây và nhân số đông đảo SVHS các nơi khác tiếp đến.

**Giờ Hành Động : DB và SVHS xuống Đường**

Trong đợt tiếp xúc cùng hacchi sang nay tiếp công Đức, Trần minh Nhựt, Hồ ngọc Cẩn, Dương văn Ba cho biết đã gởi một không thư lên Thủ Tướng yêu cầu giải tán khu vực chung quanh

Tòa Đại sứ mỹ. Nếu quá 18giờ chiều nay (2-5) chính quyền không giải tán phải đuổi DB cùng SVHS sẽ tự động giải tán những hàng rào hiện gai, vì đây không khu vực nào đã yêu cầu Hạ Viện có thái độ dứt đồng bào có thể sinh hoạt bình thường.

ĐỌC TRANG 2
Trang Chánh Trị
và sưu khảo

## LẬP TRƯỜNG

(Tiếp theo trang 1)

*nay đang là nạn nhân sống ta của một hệ thống cảnh sát nào đó. Vậy, tuy không cũng khai nói lên nhưng hệ thống Cảnh sát kia ăn nhiều và gian tiếng «Đặt điều kiện cho chế độ, gián tiếp bắt buộc chế độ phải trả giá sự làm việc của họ bằng cách chấp nhận hay nhắm mắt để cho họ tự do làm trời làm đất rồi.*

*Chúng tôi muốn hy vọng rằng không đến nỗi bi đát như vậy. Vì đến như thế thì còn cách gì mà thắng được Cộng sản nữa?*

## Các đoàn quân đông minh

TIẾP THEO A TRANG 1

Người tin quân sự cho biết SĐ 1 Không Kỵ Hoa Kỳ được tách nhưng soạn cuộc hành quân tự Chế Nhật viu qua, được mệnh danh là vượt Sông Cửu Long.

Đề trưởng niệm Tướng Robert M. Shoemaker Phó Tư tư Lãnh Sự Bước không kỵ.

Phi cơ đồng minh đã không thực hiện một phi vụ thám sát nào trên vùng lãnh eau ví sự định biết là của quân hành quân.

Ít quan cho biết người ta e ngại địch gài mìn khắp vùng này, tuy nhiên chưa có binh sĩ nào đụng phải mìn cả.

Đợt quân này gồm 20 chiếc xa và thiết giáp gấp lực lượng trở phòng Cam Bốt tại đây. Svay Riêng nằm cách biên giới VNCH 45km về phía tây.

Trưởng Đô cảnh Tri, Tư lệnh cuộc hành quân, cho thông tin viên James Russell của báo hãng UPI biết cuộc tiến quân sẽ dừng lại tại Svay Riêng tuyến bố như vậy sau khi gặp gỡ sáu viên binh Cam Bốt tại đây.

Mục đích cuộc tiến quân vào sâu đất Cam Bốt của chúng 10 người quân VNCH nhằm cắt đứt và phá hủy mọi của cải của quân BV và MTGPMN bên này biên giới Cam Bốt.

Trưởng Trí cho biết đã gặp Đại Tá Sroy Neau, Tư Lệnh Lữ Đoàn Cam Bốt tại Svay Riêng. Trưởng Trí cho biết tình hình quân sự tại vùng này rất khẩn trương và con đường phía tây dọng đến số NV đã bị VC cắt đứt.

Trưởng Trí nói rằng chúng tôi đang ý trên nguyên tắc ngưng cuộc tiến quân tại đây thì đã nghỉ đã lực lượng VNCH mở đường tiến vào Nam Vang nhưng Miên vẫn chống tôi đồng lại đây. Hộ nói rằng chúng tôi đã gặp tôi Nam Vang để nguyên tắc.

Người tin cuộc sự cho biết khu tây sáu chỉ có những cuộc giao tranh lẻ tẻ. Tại đây có những Việt cộng quân viên quân sự cho biết không có binh đã Hồa kỳ trong vùng Mỹ Tho. Theo kỳ chỉ phòn trợ phòng thiết, và vô tiếp liệu mà thôi.

Người tin cuộc cho biết trong 2 ngày đầu tiên của cuộc tiến quân sang Cam Bốt, lực lượng VNCH đã bắn hạ 152 địng quân, người ta cho không 150 người bị thương trong 48 tiếng đồng hồ vòng chiến. Đây là con số thấp nhất 11 ngày qua, con số 145 vừa qua đó.

**VNCH chớ thêm khi giới cho Cam Bốt**

Nam Vang 1-5 (UPI) Người tin tức sáng thông cho biết hôm thứ Sáu mới phát cho VNCH đã đồng ý Nam Vang chớ thêm một là vũng đạn cho binh sĩ Cam Bốt.

Người tin sáng cho biết đây là chiếc phi cơ thứ sáu của VNCH chở vũng đạn tịch thu được của Cộng quân tới cho binh sĩ Cam Bốt

Hồa Kỳ loan báo chuyển chở đầu tiên của 3 phi cơ VN trong tuần qua: Hai phi cơ chở vũ khí khác đã tới Nam vang đêm thứ hai và sáng thứ ba.

Người tin tức trên cho biết nhìn mưu cấp tối sẽ các trở tiền trung cố lực tài thiết các cần có bị phá vỡ tiếp liền sau Bắc Việt bằng vũ lực.

Lúc đó Bắc Việt sẽ cần chiến thắng nếu đã gỡ vô khi, đạo được và các vật dụng tiếp liền được dưng nhân Hồ Chí Minh đã thực hiện các chuẩn bành quân đang là Các chiến lược gia nay kỳ vọng đang mọi đã tiến cuối mùa Xuân và mùa Hạ năm nay sẽ phát hiện bí quân lực VNCH sẽ có thời gian để huấn luyện và điều trách các cuộc giao tranh dưới bộ như thế hành vi Hồa kỳ, đã cuộc tiến cuối cùng để chấm một cơ cơ tuổi.

**VNCH dừng binh tại Svayrieng**

SAIGON 15-5 (UPI) lực lượng thiết kỵ VNCH đã tiến vào vùng người ở của tỉnh vùng Riêng bên thế giới.

Đợt quân này gồm 20 chiếc xa và thiết giáp gấp lực lượng trở phòng Cam Bốt tại đây. Svay Riêng nằm cách biên giới VNCH 45km về phía tây.

Trưởng Đô cảnh Tri, Tư lệnh cuộc hành quân, cho thông tin viên James Russell của báo hãng UPI biết cuộc tiến quân sẽ dừng lại tại Svay Riêng tuyến bố như vậy sau khi gặp gỡ sáu viên binh Cam Bốt tại đây.

Mục đích cuộc tiến quân vào sâu đất Cam Bốt của chúng 10 người quân VNCH nhằm cắt đứt và phá hủy mọi của cải của quân BV và MTGPMN bên này biên giới Cam Bốt.

Trưởng Trí cho biết đã gặp Đại Tá Sroy Neau, Tư Lệnh Lữ Đoàn Cam Bốt tại Svay Riêng. Trưởng Trí cho biết tình hình quân sự tại vùng này rất khẩn trương và con đường phía tây dọng đến số NV đã bị VC cắt đứt.

Trưởng Trí nói rằng chúng tôi đang ý trên nguyên tắc ngưng cuộc tiến quân tại đây thì đã nghỉ đã lực lượng VNCH mở đường tiến vào Nam Vang nhưng Miên vẫn chống tôi đồng lại đây. Hộ nói rằng chúng tôi đã gặp tôi Nam Vang để nguyên tắc.

Người tin cuộc sự cho biết khu tây sáu chỉ có những cuộc giao tranh lẻ tẻ. Tại đây có những Việt cộng quân viên quân sự cho biết không có binh đã Hồa kỳ trong vùng Mỹ Tho. Theo kỳ chỉ phòn trợ phòng thiết, và vô tiếp liệu mà thôi.

Người tin cuộc cho biết trong 2 ngày đầu tiên của cuộc tiến quân sang Cam Bốt, lực lượng VNCH đã bắn hạ 152 địng quân, người ta cho không 150 người bị thương trong 48 tiếng đồng hồ vòng chiến. Đây là con số thấp nh